

Aida Consuelo Chacón Marín de Velásquez

**"LA ENSEÑANZA DE LA ORTOGRAFIA
EMPLEANDO PROCEDIMIENTOS DIDACTICOS
PARTICIPATIVOS, UNA NECESIDAD EN
EL CICLO DE EDUCACION COMPLEMENTARIA
DE LA ESCUELA PRIMARIA"**

Asesor: Lic. Mariano Federico Ramirez



Universidad de San Carlos de Guatemala
FACULTAD DE HUMANIDADES
Departamento de Pedagogía y
Ciencias de la Educación

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

Guatemala, noviembre de 1993

DL
07
T(435)P

Este estudio fue presentado por la autora como trabajo de tesis, requisito previo a su graduación de Licenciada en Pedagogía y Ciencias de la Educación.

Guatemala, noviembre de 1993

I N D I C E

	Página
Introducción	1
I. Marco Conceptual	5
1. Antecedentes del Problema	5
2. Importancia del Problema	9
3. Planteamiento del Problema	13
4. Alcances y límites	14
II. Marco Teórico	16
1. Que es la Ortografía	16
1.1. Los errores ortográficos	17
1.1.1. La pronunciación	17
1.1.2. La etimología	17
1.1.3. El uso	17
1.2. Clave Primaria	20
1.2.1. Nivel I	20
1.3. Clave Secundaria	21
1.3.1. Nivel II	21
1.4. Clave Terciaria	22
1.4.1. Nivel III	22
1.4.2. Nivel IV	23
1.4.3. Nivel V	24
2. Medidas de rendimiento ortográfico en los escritos ordinarios del alumno	24

2.1.	Coeficiente de Errores Ortográficos (C.E.O.)	24
2.2.	Nivel Ortográfico Global (N.O.G.)	26
3.	Bases psicopedagógicas del aprendizaje de la Ortografía	26
4.	Sujetos del proceso educativo	29
4.1.	Los alumnos	29
4.2.	Los maestros	30
5.	La escritura creativa	33
5.1.	Características de la escritura creativa	33
5.1.1.	Original	33
5.1.2.	Imaginativa	33
5.1.3.	Espontánea	34
5.2.	Estrategias de desarrollo de la escritura	34
5.3.	Cómo desarrollar creativamente el aprendizaje de la Ortografía	35
5.3.1.	Carteles de experiencias	36
5.3.2.	Escritura de temas entre dos o más niños	36
5.3.3.	Acrósticos	37
5.3.4.	Redacción de composiciones	37
5.3.5.	Las historias mudas	38
5.3.6.	Creación de cuentos	38
5.3.7.	Taller de expresión escrita creativa ...	39
5.3.8.	Elaboración de glosarios	39

6.	Rol del maestro como editor del habla del niño	40
7.	Cómo el niño adquiere conciencia de escribir con Ortografía correcta	41
7.1.	Escribir con un propósito	41
8.	El enlace entre la escritura creativa y las habilidades específicas	42
8.1.	Propósitos del desarrollo de la escritura	42
III.	Marco Metodológico	45
1.	Objetivos de la investigación	45
1.1.	Objetivos generales	45
1.2.	Objetivos Específicos	45
2.	Hipótesis	45
3.	Variabes	46
3.1.	Variable Independiente	46
3.2.	Variable Dependiente	46
4.	Definición operacional de las variables	46
4.1.	Procedimientos didácticos activos	46
4.2.	Déficit ortográfico	46
5.	Sujetos	46
6.	Técnicas e instrumentos	47
6.1.	Encuesta a alumnos	47
6.2.	Encuesta a maestros	48
6.3	Encuesta a profesores	48
6.4	Investigación Bibliográfica	49

6.5	Entrevista	49
IV.	Marco Operativo	50
1.	El ensayo pedagógico	51
2.	El "Manual Práctico Operativo"	51
3.	La Metodología con la que se diseñó el Manual	51
4.	Motivación para la enseñanza de la Ortografía mediante la aplicación de un manual operativo	52
5.	Evaluación del aprendizaje ortográfico a partir del manual	54
5.1	Coeficiente de errores ortográficos	54
6.	Nivel Ortográfico Global (N.O.G.)	56
7.	Plan de Unidad Didáctica	56
8.	Desarrollo de la Unidad Didáctica	59
8.1.	Objetivos del Ensayo	60
8.1.1.	Objetivo General	60
8.1.2.	Objetivos Específicos	60
8.2.	Actividades desarrolladas en el ensayo Pedagógico	63
8.3.	Técnicas aplicadas	63

8.4. Ejemplo de actividades desarrolladas en el Ensayo Pedagógico	64
8.5. Evaluación de los aprendizajes con respec- to a la Ortografía	66
9. Presentación, Análisis y Estudio de los Datos	67
9.1 Análisis de los Resultados y Estudio de los Datos	67
9.1.1. Análisis e interpretación de la encuesta administrada a estudiantes del Ciclo Edu- cativo Complementaria del nivel primario	68
9.1.2. Análisis e interpretación de la encuesta administrada a los maestros del Ciclo de Educación Complementaria del nivel prima- rio	71
9.1.3. Análisis e interpretación de la encuesta aplicada a profesores del Ciclo de Educa- ción básica del nivel medio	73
9.2. Análisis e interpretación de los resultados obtenidos del ensayo pedagógico	74
Conclusiones	83
Recomendaciones	84
Referencia Bibliográfica	85
Glosario	87
Anexos	88

INTRODUCCION

No obstante los esfuerzos realizados en la enseñanza del Idioma Español, en la práctica existe un fracaso manifiesto cuando los individuos tienen que expresar sus pensamientos a través de la escritura, pues de inmediato el desconocimiento de la ortografía se refleja en una gran mayoría que, aún cuando posea un grado académico reflejan inseguridad al expresar lo que piensan y/o sienten porque no dominan las reglas ortográficas. Esto se da en todos los niveles educativos, especialmente en donde el propio maestro tiene poco dominio de la ortografía y ello se refleja en el alumno cuando tiene que hacer uso de la palabra escrita, deficiencia que a la vez, incide en todos los procesos de aprendizaje y de adaptabilidad social.

Las carencias detectadas en alumnos y maestros, a través de la investigación realizada, creó la necesidad de elaborar un manual para la enseñanza-aprendizaje de la ortografía, además de ayudar a la ampliación del vocabulario y al desarrollo de otras habilidades específicas del lenguaje, todo ello con el propósito de que maestro y alumnos se sientan motivados a desarrollar su pensamiento creativo.

Con la finalidad de demostrar la funcionalidad del Manual se procedió a la validación del mismo seleccionándose, para esta

actividad, dos grupos, uno experimental y otro de control, estimándose que ambos grupos tuvieran características similares para lograr el máximo de pureza en los resultados.

Los alumnos seleccionados para este trabajo cursaban el cuarto grado de educación primaria, en un establecimiento educativo del sector oficial de la ciudad de Zacapa.

Los docentes que colaboraron para realizar el ensayo fueron previamente orientados acerca de:

1. Elaboración de un diagnóstico sobre el nivel ortográfico que tenían los alumnos.
2. Actividades de aprestamiento para el aprendizaje de la ortografía.
3. El uso y manejo del Manual.
4. El control de logro de los objetivos de aprendizaje y la correspondiente retroalimentación.
5. Registro de las variables no previstas al planificar el ensayo.

El ensayo se realizó en un término de tres meses, comprendidos del 25 de febrero al 22 de mayo de 1992, en donde tres veces por semana, en periodos de una hora, los grupos realizaron

actividades relacionadas con la ortografía de acuerdo a la metodología contenida en el Manual.

Los datos del ensayo se recopilaron, procesaron e interpretaron sirviendo para la evaluación acumulativa de los alumnos y para comprobar la hipótesis (funcionalidad y aplicabilidad del Manual), planteada con este propósito.

El trabajo se encuentra estructurado de la siguiente forma: En su primera parte, se refiere al MARCO CONCEPTUAL el que contempla los Antecedentes del Problema y en el cual se describen las experiencias personales obtenidas al respecto; los planteamientos de especialistas en relación al problema de la ortografía; investigaciones recientes, de profesionales guatemaltecos en este campo. En este mismo Marco, se plantea la Importancia del Problema en donde se hace referencia a la importancia de la comunicación escrita y la necesidad de transmitir a través de ella, pensamientos e ideas comprensibles en forma clara y correcta. Se señalan los errores en que se ha incurrido al realizar la enseñanza del lenguaje escrito y en la falta de desarrollo de habilidades específicas, entre ellas, escribir con ortografía correcta; todo lo cual ha provocado descuido al escribir y el consecuente deterioro del Idioma Español.

Se incluye aquí el planteamiento del problema el que, a través de una interrogante, se formula la posibilidad de prevenir

el déficit ortográfico con la aplicación de procedimientos didácticos activos que se basan en el Método Inductivo y, finalmente, el ámbito al que se circunscribe la investigación y las limitaciones que se encontraron para su efectiva realización.

La segunda parte del trabajo se refiere al MARCO TEORICO que contiene la fundamentación científica de la investigación, la que se obtuvo de la consulta realizada en obras y documentos de connotados especialistas.

La tercera parte contiene el MARCO METODOLOGICO donde se formulan los objetivos generales y específicos de la investigación; la Hipótesis con sus respectivas variables y definición operacional; el universo (sujetos) y las técnicas e instrumentos utilizados para recabar la información que permitió la obtención de datos para darle validez a la investigación realizada y, finalmente en esta parte, se hace una descripción detallada del ENSAYO PEDAGOGICO, el cual se basó en la aplicación de procedimientos didácticos activos contenidos en el Manual Operativo que se preparó para enseñar ortografía, en el Ciclo de Educación Complementaria (C.E.C.), de la escuela primaria y que sirvió para comprobar la funcionalidad del Manual y la reafirmación de la Hipótesis planteada. La cuarta parte contempla el MARCO OPERATIVO que comprende la presentación, análisis e interpretación de los datos. La quinta parte, corresponde a las conclusiones a las que se llegó en la investigación, así como las

recomendaciones dirigidas, especialmente, al Ministerio de Educación.

Seguidamente se anota la bibliografía consultada, un glosario con aquellos términos que pudieran ocasionar interpretaciones equivocadas y como anexos, los instrumentos empleados, gráficas y cuadros para concretar la información, y lo más importante, el MANUAL OPERATIVO que sirvió para el ENSAYO PEDAGOGICO.

I. MARCO CONCEPTUAL

1. Antecedentes del Problema.

Tanto en la escuela rural como en la escuela urbana, la enseñanza del lenguaje está siendo realizada en forma deficiente, pues no ayuda al desarrollo de habilidades específicas que su aprendizaje implica, entre ellas, el de expresar por escrito pensamientos e ideas en forma clara y correcta, es decir, escribir con buena ortografía. En efecto, en Guatemala las deficiencias ortográficas se han convertido en un serio problema para el rendimiento académico de los alumnos de la escuela primaria, y que trasciende a otros niveles educativos, sin que se hayan logrado mayores progresos en la solución de este problema que afecta, además, la eficiencia laboral de aquellas personas que tienen que comunicar por escrito lo que piensan y sienten.

Una de las causas por las que la enseñanza de la ortografía no es efectiva, en la escuela primaria, es que se siguen usando procedimientos didácticos pasivos y

memorísticos que hacen tedioso su aprendizaje, y por lo mismo los alumnos rehuyen su práctica; esto hace que cada vez sea más difícil leer algún trabajo sin errores ortográficos y sin embargo muchos docentes restan puntos en la calificación de trabajos escritos sin ortografía, lo cual complica aún más la situación para los alumnos. Esta situación exige la aplicación de una metodología más participativa y dinámica que posibilite un aprendizaje más razonado y, no simplemente memorista, a fin de que los alumnos se sientan motivados para aprender y usar la ortografía a la hora de escribir.

El trabajo como maestra de grado, en el área rural y urbana del departamento de Zacapa, el interactuar con numerosos docentes y las experiencias técnico-pedagógicas en la aplicación de un currículo más dinámico, acorde a las necesidades, intereses y problemas de los alumnos (Proyecto de Mejoramiento de los Recursos Humanos y Adecuación Curricular) permitió detectar que la pérdida de la Ortografía ha provocado un cambio desfavorable en la pronunciación de lo que se está tratando de expresar y, al mismo tiempo, confusión en lo que se está tratando de transmitir a través de los mensajes escritos. Se está perdiendo no sólo el origen y la etimología de las palabras sino, aún, el gusto por el buen hablar, pues se usan muchos barbarismos que degeneran el Idioma Español.

De acuerdo con planteamientos de especialistas tales como, Guillermina Baena Paz y Felipe Allende: "El lenguaje mal escrito, desde el punto de vista ortográfico, es todavía una forma testimonial de ir haciendo el desgaste del idioma más generalizado" (1). Corresponde pues a la escuela primaria prever ese desgaste del Idioma Español y ello se logrará si en todas las experiencias de aprendizaje se exige a los alumnos que escriban con ortografía; pero para poder exigir esto se hace necesario que se les ayude a aprender en forma activa y razonada.

Conviene recordar que la mayoría de la población escolar no va más allá del sexto grado del nivel primario, por lo que es urgente que al salir de este nivel educativo lo hagan llevando consigo un dominio aceptable del idioma español, especialmente en cuanto a su pronunciación y escritura se refiere.

Es corriente oír que los maestros se quejan de que los alumnos "no escriben con buena ortografía", pero sólo se plantea el problema y no se le busca solución; no obstante, los estudiantes del nivel primario son promovidos con esta deficiencia y, los que tienen la oportunidad de continuar estudios en el ciclo de educación básica, afrontan muchos

(1) ALLENDE, Felipe. La expresión escrita y su desarrollo, Fascículo, MINEDUC-SIMAC, Guatemala, 1988, p. 21.

problemas para escribir sin errores ortográficos y ello les crea desadaptación y deficiente rendimiento escolar.

Al respecto, esta situación fue comprobada mediante una investigación exploratoria realizada con 51 catedráticos que sirven cursos en este ciclo educativo y, que representan la totalidad de docentes de los dos institutos oficiales de Educación Básica que funcionan en la ciudad de Zacapa. Estos profesores, al preguntárseles si restan puntos a la calificación que asignan a los trabajos escritos de los estudiantes, por errores ortográficos cometidos, indicaron que sí lo hacen. También se les preguntó, si hacían algo para superar esta deficiencia y la totalidad dijo que no hacían nada al respecto, pues su trabajo se limitaba al desarrollo de contenidos específicos de su área.

En relación con las investigaciones realizadas acerca de la Ortografía, se encontró que en el año de 1987 la Licenciada Roselia del Carmen Folgar Quiroa, en su trabajo de tesis titulado "Técnicas de Enseñanza de la Ortografía en la Escuela Primaria", llegó a la conclusión que: "Los maestros no han encontrado la solución a este problema ortográfico debido a que no utilizan las técnicas más adecuadas y no poseen el dominio necesario sobre las técnicas que usan".(2)

(2) FOLGAR QUIROA, Roselia del Carmen. Técnicas de la Enseñanza de la Ortografía en la Escuela Primaria. USAC, Guatemala, 1987, p. 82.

En el año de 1989, el Licenciado José Manuel Soto Castañeda, en su trabajo titulado "La Ortografía como Instrumento de Base en la Escritura" llegó a la siguiente conclusión: "Se comprobó que los estudiantes que egresan del Ciclo de Educación Básica no tienen buenos hábitos ortográficos. El 100% de los catedráticos encuestados y de los directores entrevistados, así lo manifestaron. El problema en cuestión radica en la escritura de palabras, en el uso incorrecto u omisión de la tilde y los signos de puntuación y de la letra mayúscula". (3)

De ahí que los propósitos del presente estudio surgieron por la necesidad urgente de contribuir a solucionar, aunque sea en mínima parte, este problema que está afectando a los alumnos, a las familias de éstos y a la sociedad porque cada día se destruye más el Idioma Español.

2. Importancia del problema:

La enseñanza de la Ortografía, en la escuela primaria, tiene por objeto capacitar a los niños para que escriban correctamente, de acuerdo con las normas impuestas por la Gramática. La finalidad que se persigue con su enseñanza es conseguir que los educandos escriban sin error una palabra, vista, oída o pensada, así como expresar correctamente la

(3) SOTO CASTANEDA, José Manuel. La Ortografía como Instrumento de Base en la Escritura. USAC, Guatemala, 1989, p. 67.

idea que se desea comunicar, sin que se preste a equívocos ni a interpretaciones diversas.

La carencia del conocimiento ortográfico desdice mucho de la cultura de una persona. Una simple nota, una carta o un recado, es motivo suficiente para juzgar la preparación y cultura de la persona que la ha escrito. Por profundo que sea un pensamiento; por más que contenga una riqueza grande en ideas no será muy bien apreciado si está escrito con errores ortográficos; por lo tanto es necesario que todo lo que se escriba se haga con el mejor cuidado ortográfico pues ello revelará esmero, atención, amor propio, un alto grado de cultura y aún cierta disciplina mental del autor. Sin el dominio ortográfico, lo que se escribe puede adulterarse o no lograr que se entienda lo que se desea decir, pues una soia coma, de más o de menos, cambia por completo el sentido de lo escrito, dando lugar a confusiones; lamentablemente la escuela primaria no está ayudando a que los alumnos alcancen un dominio aceptable de la ortografía, debido a que la mayoría de maestros, que trabajan en este nivel educativo, no le prestan mayor atención a la enseñanza de este aspecto del idioma y por ello los errores ortográficos en la escritura de palabras, el uso incorrecto u omisión de la tilde y los signos de puntuación, el uso inadecuado de la letra mayúscula y demás signos auxiliares de la escritura, son evidentes en

los diversos trabajos escritos que realizan los estudiantes del nivel primario. Esta deficiencia, además de afectar el aprendizaje en general, limita la emisión de mensajes claros y comprensibles, situación que repercutirá negativamente en sus estudios posteriores y en su integración al mundo del trabajo.

Lo expuesto anteriormente demuestra la importancia que tiene la enseñanza de la Ortografía en la escuela primaria porque es en este nivel en donde se sientan las bases de la formación de hábitos y se estimula el desarrollo de procesos cognitivos, que le permitirán, a los alumnos, la adquisición de aprendizajes posteriores, así como el desenvolvimiento pleno de su personalidad.

El desarrollo del lenguaje, en sus dos formas definidas de manifestación: verbal-oral y verbal-escrita pueden lograrse más fácilmente si su enseñanza se realiza en forma vivencial a través de las actividades básicas: hablar, escuchar, leer y escribir; procesos que deben ser desarrollados en los primeros años de la escuela primaria y afianzarse en los últimos de la misma. El papel del maestro adquiere relevancia especial, en este sentido, pues a él corresponde ayudar y estimular el desarrollo de predisposiciones y potencialidades con que llegan los niños a la escuela, propiciando los aprendizajes a través de una educación vivencial, dinámica y participativa.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

Sin embargo, en las escuelas oficiales del nivel primario, no se está actuando en esta forma y a ello se debe que los niños lleguen a la educación media con deficiencias ortográficas que obstaculizan su promoción en aquellos cursos (que debieran ser todos) en los que se resta puntos por los errores cometidos en los informes escritos que presentan los alumnos.

En efecto, en la actualidad la enseñanza del lenguaje escrito se ha caracterizado por el uso del análisis metalinguístico separado de las situaciones concretas en que se ejercita la habilidad. Por su mayor permanencia el lenguaje escrito se presta más fácilmente a este tipo de análisis y a los ejercicios mecánicos y rutinarios que no conducen a un mayor dominio de las habilidades que su práctica implica; por lo tanto, la capacidad de redactar mensajes legibles, correctos, comprensibles y con ortografía no sólo no ha sido mejorada, sino que está contribuyendo al deterioro del idioma.

La práctica de una educación tradicional, el empleo de métodos alejados de las necesidades e intereses de los niños, la enseñanza puramente memorista y repetitiva, la falta de actualización del docente, la carencia de recursos didácticos adecuados, etc. han provocado que la enseñanza del lenguaje, en la escuela primaria, sea un verdadero desastre hasta el extremo que el idioma se está deteriorando en forma

acelerada, en todos los niveles, derivándose en equivocaciones y/o distorsiones que lo han alterado semánticamente al no enfatizarse en una escritura correcta. El lenguaje a ido así perdiendo su pureza y limitándose en su expresión correcta, no sólo desde el punto de vista gramatical, sino desde el punto de vista conceptual, al no ser estimulado el aprendizaje de las habilidades específicas de la escritura, que son: la ortografía y las estructuras gramaticales, desde la escuela primaria.

La importancia de la ortografía es enorme, pues para que otra persona comprenda lo que pensamos, sentimos o queremos comunicar, se necesita más que la sintaxis, la caligrafía o cultura literaria, se necesita que lo que escribamos tenga una correcta escritura de las palabras. Que opinión se formará de nosotros quien lea una carta o una composición poética bellamente trazada y bien ordenada, pero que tenga en cada renglón dos o más faltas? La cultura del que la ha escrito se nota más que nada en la ortografía.

3. Planteamiento del problema.

Actualmente muchos estudiantes del ciclo de educación básica reprueban asignaturas, especialmente aquellas en donde tienen que elaborar informes escritos como producto de investigaciones, personales o de grupo, porque los docentes que sirven dichos cursos les restan puntos por los errores ortográficos con que presentan dichos informes. Esta

deficiencia tiene su origen en los procedimientos didácticos que utilizan los maestros de educación primaria para la enseñanza de la ortografía; por lo tanto, cabe preguntarse Cuáles serán los procedimientos didácticos que contribuyan a un mejor aprendizaje de la ortografía en los alumnos del C.E.C.?

4. Alcances y límites.

La presente investigación estuvo circunscrita a todas las escuelas primarias oficiales del área urbana de la ciudad de Zacapa, lo cual implica a 871 alumnos del Ciclo de Educación Complementaria (C.E.C.), atendidos por 31 maestros; no se incluyó a los alumnos que estudian en instituciones educativas del sector privado ni se incluyeron los que estudian en las escuelas primarias del área rural. Asimismo, se tomó en cuenta a 51 catedráticos que imparten sus clases en los dos únicos institutos oficiales de educación básica que funcionan en la ciudad de Zacapa.

Por lo anteriormente expuesto, las conclusiones de la presente investigación son válidas únicamente, para las escuelas oficiales e institutos de la ciudad de Zacapa y no se pueden generalizar para el resto de escuelas primarias ni institutos de educación básica del sector privado y mucho menos, para el resto de escuelas primarias e institutos de educación básica del país.

Dentro de los límites que afrontó la investigación están:

- El aspecto de aplicación se redujo ante el inconveniente de que el maestro de aula tenía que aplicar otros procesos curriculares, que en el momento se estaban exigiendo en la región (Proceso de Adecuación Curricular), que implicaba la integración de materias basadas en temas que se tomaban de la consulta hecha a las comunidades.
- Las guías curriculares de la Adecuación Curricular no plantean la enseñanza de la Gramática dentro de los objetivos instrumentales en todo el nivel primario, situación que provocó confusión en la aplicación del contenido del "Manual Práctico Operativo" que se diseñó para enseñar ortografía, pues no se encontraron objetivos que se adaptaran a la enseñanza de la ortografía y ello provocó temor pues no sabían cómo hacer para evaluar los procesos de enseñanza de la ortografía, que, si bien eran una necesidad sentida en la enseñanza del idioma, no estaban al alcance de sus medidas al no existir, previstos, objetivos instrumentales para ese campo.
- La resistencia al cambio que manifiestan los maestros del nivel primario y la falta de colaboración de los profesores que trabajan en el nivel medio para dar informaciones confiables.

II. MARCO TEORICO

1. Qué es la Ortografía?

La ortografía se define como: "El estudio de la naturaleza y la utilización de los símbolos en un sistema de escritura" (4). Es la "parte de la Gramática, que enseña a escribir por el acertado empleo de las letras y de los signos auxiliares de la escritura". (5).

"Tener buena ortografía" es una expresión que significa reproducir con precisión y con un orden apropiado las letras que componen una palabra. Es un logro que supone que el niño ha desarrollado su capacidad de discriminación, memoria visoauditiva, dominio de secuencia, análisis y síntesis. También debe existir la coordinación psicomotora (pensamiento y mano) necesaria para analizar y utilizar formas aceptables de cada letra y combinarlas para formar palabras. Implica además, que el niño haya desarrollado las funciones cognoscitivas de categorización para seleccionar la ortografía correcta, según sea el contexto de la oración y su noción gramatical implícita.

(4) MINEDUC-SIMAC. La expresión escrita y su desarrollo,

Fascículo No. 6, Guatemala, 1988, p. 16.

(5) OCEANO. Diccionario de la Lengua Española. España, 1985,

p. 210.

1.1. Los errores ortográficos.

La ortografía encierra en sí una normativa-convencional, instrumental y colectiva en cuanto se refiere al debido uso de letras y a la forma y empleo correcto de signos auxiliares de la escritura. Este aspecto normativo de la Ortografía se ha establecido a base de tres principios fundamentales.

1.1.1. La pronunciación

La pronunciación se utiliza especialmente, para escribir letras, sílabas y palabras cuando el signo fonético responde individualmente al gráfico.

1.1.2. La etimología.

La etimología sirve para dar a conocer el empleo de determinadas letras que llevaron ciertas palabras de las lenguas que dieron origen al Idioma Español.

1.1.3. El uso.

El uso, en cambio, permite escribir en ciertas voces letras distintas a las que constaron en sus lenguas de origen, pero que la fuerza de la costumbre ha impuesto aun al origen o la etimología. Estos fundamentos en que se basa la técnica ortográfica, así como las causas que determinan los errores, deben ser tomadas muy en cuenta por los maestros para que se adopte la didáctica más adecuada a cada alumno o grupo de alumnos.

En efecto, muchos errores, la mayoría de errores ortográficos se deben a las siguientes causas:

- . "Pronunciación defectuosa de ciertas letras cuyo fonema se confunde con el de otras (b y v; c, s y z; m y n; ll e y).
- . Por carencia absoluta de fonética, como el caso de la letra hache (h).
- . Por la pérdida convencional de la fonética como el caso de la letra "u", cuando precede a la "q" y la "g".
- . Por cambio de letras, ejemplo: "c" por "z" cuando se forma el plural de las palabras que en singular terminan en "z".
- . Por el distinto oficio gramatical de las palabras. En este caso se presentan errores de acentuación como sucede con "él" pronombre y "el" artículo; "de" preposición y "dé" del verbo dar.
- . Por acentuación o entonación defectuosa (colocación equivocada de la tilde) como ocurre en: "electrolisis" por "electrólisis"; "regimen" por "régimen", etc.
- . Por imposibilidad de diferenciación fonética (c, s; c y k; g y j).
- . Por desconocimiento de ciertas regulaciones idiomáticas y de trato social, como se observa en las palabras homófonas, por ejemplo "cierra" (acción de cerrar) y "sierra" (instrumento para cortar).

Contribuye al aumento de los errores en la escritura la introducción de términos de otras lenguas o extranjerismos.

como los americanismos, los galicismos, los anglicismos, y provincialismos, así como también por el desconocimiento de muchos neologismos, a pesar de haber sido incorporados oficialmente al idioma.

En cuanto a la poca efectividad para que la enseñanza de la ortografía en la escuela primaria sea superada ésta obedece a diversas causas, entre las que se pueden citar:

- . Falta de sistematización de la enseñanza de la ortografía, debido a que no se ha hecho un estudio meditado del grado de dificultad ortográfica que ofrecen las palabras para su escritura, con el fin de ordenar la enseñanza de acuerdo con dichas gradaciones, y propiciar su aprendizaje en orden secuencial y acorde al nivel de maduración mental que presentan los niños en cada uno de los grados de la escuela primaria.
- . El descuido en que ha caído el propio maestro, al pronunciar inadecuadamente las palabras que contienen aquellas letras que ofrecen confusión, olvidándose que los niños son fieles imitadores de lo que ven y oyen, por lo que, así como aprenden a hablar así mismo transmiten en forma escrita las palabras que se han incorporado a su vocabulario.
- . La falta de capacitación a los docentes sobre cómo encauzar la enseñanza del Idioma Español en los diferentes grados de la escuela primaria.

- . No se toma en cuenta el vocabulario básico del niño y las vivencias idiomáticas que éste ha tenido en el medio donde reside y por ello se recurre a la memorización de reglas ortográficas y a castigarlo, física y psicológicamente, cada vez que incurre en errores ortográficos, al presentar sus trabajos escritos.
- . El empleo de procedimientos didácticos tradicionales que se alejan de una metodología activa y participativa.
- . La falta de un manual o guía didáctica que le sirva al docente para orientar el aprendizaje de la ortografía.

Clasificación de los errores ortográficos

Para su mejor comprensión se presenta una clasificación de los errores ortográficos, de acuerdo a una secuencia ascendente que se denominan "claves", las que a su vez se subdividen en niveles.

1.2. Clave Primaria

- 1.2.1. Nivel I: Los errores en este nivel se producen cuando el fonema aparece representado por un "grafema" que en ningún caso puede corresponderle. Además, son típicas las omisiones, agregados y alteraciones del orden de los fonemas, así como palabras separadas en dos o más partes y los casos de dos palabras escritas como si fueran una sola. Se trata pues, de errores que suelen cometer los niños en sus primeros pasos de aprendizaje de la escritura.

En este nivel pueden identificarse seis tipos de errores:

- . Representación de un fonema por un "grafema" que nunca lo puede representar: El niño intenta escribir "mesa" y pone "desa". Lo característico de este error es la divergencia entre fonemas y "grafemas".
- . Uno o más grafemas omitidos en la palabra: se intenta escribir "mesa" y se escribe "msa".
- . La palabra escrita contiene uno o más "grafemas" agregados; por ejemplo, "munñeco" por "muñeco", "dadame" por "dame".
- . Aquí están todos los grafemas que contiene la palabra, pero no se respeta su orden: para escribir "delantal", se escribe "ediantal"; para escribir "paloma", se escribe "pamola".
- . Las palabras aparecen indebidamente divididas en dos o más partes: "cha le co" por "chaleco".
- . Las palabras indebidamente unidas: "meama" por "me ama".

1.3. Clave secundaria.

1.3.1. Nivel II. Comprende errores menos burdos que los anteriores, puesto que se refieren a maneras complejas de representar los fonemas, pero obedecen a reglas o convenciones muy precisas. Estos se registran en los siguientes casos:

- . Se cometen al representar fonemas que se componen de un "dígrafo, esto es, dos "grafemas" que individualmente tienen otro valor. Estos errores ocurren en cuatro combinaciones de letras: en el caso de "ch" se suele suprimir la "h"; en

el caso de "ll" se suele suprimir la "l"; en el caso de la "rr", y así escribirse "aroyo" por "arroyo"; puede utilizarse la "rr", al comienzo de la palabra y escribirse "Rroma" por "Roma"; también suele escribirse el "dígrafo" "rr" después de consonante, cuando debe ir "r": "Enrrique" por "Enrique".

- . Aquí se refiere a la aparición de la "i" al final de la palabra, cuando debe ir "y": por ejemplo: "voy", "soy" "estoy". Lo mismo ocurre en el caso de la conjunción "y".
- . Se refiere a la confusión de la ortografía del sonido "k" en las sílabas "que", "qui". que aparecen escritas con "ce", "ci".
- . Ortografía de la "g" en los casos que antecede a la "e" o la "i".
Escribir, por ejemplo, "gerra" por "guerra", "gitarra" por "guitarra".
- . Este error sólo puede darse cuando hay que escribir palabras que contienen diéresis, es decir, en las sílabas "gue" o "gui".
- . Este caso se dan en la sustitución de "mp", "mb" por "np", "nb".
- . Se trata de la sustitución de mayúsculas por minúscula (en nombres propios o a principio de oración) o viceversa.

1.4. Clave terciaria. (Incluye los niveles III, IV y V).

- 1.4.1. Nivel III. A partir de este nivel, los errores son propiamente ortográficos. Estos errores son:

- . La sustitución de la "b" por la "v" o viceversa.
- . La sustitución de la "g" por "j" o viceversa.
- . Aquí aparecen los intercambios entre la "y" o la "ll" y en los casos de "i" por "y"; como en "iema" por "yema", "lolanda" por "Yolanda".
- . Este error se refiere a la sustitución de la "q" por la "c" en las sílabas "que", "qui", se consideraría aquí la escritura de las sílabas "ca", "co", "cu", con "q" en lugar de "c".
- . Uso de la "s" o la "z" para denotar el sonido fricativo de la "c".
- . Aquí aparecen todos los errores en las palabras que llevan "z" al final y que son sustituidos por la "s" y, desde luego, todos los de la "z" en cualquier posición (salvo el caso anterior).
- . Aquí aparecerán las palabras que contienen "ñ", pero que son escritas "ni", ejemplo: "ninia" por "niña". Igualmente se refiere, a la sustitución de "ni" por "ñi": "Antoño" por "Antonio".
- . Todas las sustituciones del "grafema" "x" por cualquier otro, tal como la representación del fonema "s" por "x".
- . Se refiere a todos los errores cometidos con el "grafema" "h" ya sea su omisión (el más corriente) o su adición.

1.4.2. Nivel IV; Los errores consignados en este nivel, con relación a los fonemas se refieren a los casos de oscurecimiento (omisiones).

- . Los errores en las combinaciones "cc", "sc", "xc", que como se sabe, son muy oscuras.
 - . El oscurecimiento en las vocales (ee) suele llevar a la representación de una sola vocal en lugar de dos.
 - . Acá el error consiste en la supresión de la primera consonante de una secuencia, cuando se escribe por ejemplo, "istituto" por "instituto".
 - . Se cuentan aquí todas las palabras en que el acento ortográfico indica su condición de agudas, graves o esdrújulas. Los usos restantes de la tilde van al nivel V.
- 1.4.3. Nivel V: Este nivel comprende errores en la escritura de parónimos, en la tilde para mantener el hiato y en la tilde de diferenciación.

Sobre la base de esta clasificación, el educador puede ubicar la clave y nivel de desarrollo ortográfico en que se encuentra el alumno o grupo de alumnos."(6)

2. Medidas de rendimiento ortográfico en los escritos ordinarios del alumno.

2.1. Coeficiente de errores ortográficos. (C.E.C.)

Sin duda, los mejores tests de ortografía son los escritos ordinarios del estudiante: cartas personales, cuadernos de tareas, dictados, composiciones, libreta de

(6) SIMAC-MINEDUC. Fascículo No. 5, Guatemala, 1988, p. 32.

errores ortográficos" para medir las faltas del alumno en composiciones y otros ejercicios escritos. Los pasos para determinar este coeficiente son:

- "Se toma una o varias muestras de escritura del escolar. Conviene que la muestra tenga alrededor de 200 palabras.
- Se cuenta el número total de palabras escritas. Los signos de puntuación se toman como una palabra.
- Se marcan y cuentan todos los errores y "lapsus". Se entiende por "lapsus" ciertas faltas leves, como omisión de acentos, punto de la "i" o trazo horizontal de la "t" y la "ñ".
- Se divide el número de faltas (errores más lapsus) por el número total de palabras escritas).
- El cociente se multiplica por mil. Así se obtiene el coeficiente de errores o número de faltas por cada mil palabras escritas.

Número de errores y lapsus \times 1,000

Número total de palabras

Ejemplo:

Número de palabras de la composición: 220

Faltas ortográficas cometidas: 11

$11 : 220 = 0.05$

Coeficiente = $0.05 \times 1,000 = 50$ errores por cada mil palabras.

(Este procedimiento se utilizó para obtener un diagnóstico inicial en el trabajo de investigación).

2.2. Nivel ortográfico global (N.O.G.)

Para dar una orientación en forma positiva a los alumnos se puede utilizar el índice llamado "Nivel Ortográfico Global". Este índice consiste en señalar el porcentaje de palabras correctas escritas por el niño.

Para calcular el N.O.G. se procede así:

$$\frac{\text{Número de palabras correctas} \times 1,000}{\text{Número total de palabras.}}$$

Número total de palabras.

Se define como Nivel Ortográfico Global (N.O.G.) el porcentaje de palabras escritas correctamente.

Ejemplo: Número de palabras correctas.... 219 X 100
Número total de palabras..... 220
Porcentaje obtenido: 86%

Este procedimiento se utiliza con el propósito de estimular al alumno a mejorar su ortografía, mediante el control que el mismo lleve de los avances logrados." (7)

3. Bases psicopedagógicas del aprendizaje de la ortografía.

Jean Piaget como el creador de la psicopedagogía, en su fundamentación del aprendizaje, explica que el papel del

(7) Ibid. p. 24.

maestro ya no es enseñar, sino que ayudar a aprender al niño porque "cualquier proceso de enseñanza-aprendizaje debe estar centrado en el alumno, más que en el docente, lo cual significa para éste último, poner a disposición del niño oportunidades prácticas de participación, a través de las cuales él, sea el propio constructor de sus conocimientos" (8). En el caso de la ortografía el maestro debe realizar actividades estimulantes para los alumnos, actuando con ellos para que quieran buscar sus propios conocimientos (deducir las reglas ortográficas); y no simplemente memorándolas.

Para Piaget, existe el aprendizaje "Cuando las estructuras lógico-mentales del nivel interno y las condiciones medio ambientales permiten diferenciar los hechos, las cosas, el tiempo, el espacio etc." (9). Esto quiere decir que en el niño se producirá el crecimiento intelectual interior; en ese momento el profesor, ayudado con una tecnología educativa apropiada, logrará en sus alumnos un aprendizaje real y concreto.

(8) SIMAC-MINEDUC. Guia de Trabajo, 2da. y 3ra. Unidad, Departamento de Tecnología Educativa, Guatemala, p. 24.

(9) Ibid. p. 35.

Para poner en práctica este proceso, se elaboró un manual que el maestro aplicaría con sus alumnos en los momentos adecuados del proceso en enseñanza-aprendizaje pudiéndolo ubicar en cualquier materia pero no planificando su aplicación en periodos concretos, sino cuando surgiera la necesidad, lo que haría la experiencia mucho más sólida que conducirá al alumno a un conocimiento no transferido, sino realmente alcanzado.

Las ideas de Piaget pueden perfectamente aplicarse a la búsqueda de una metodología creativa ortográfica ya que el uso correcto de ella, permite reforzar un proceso constante de adaptación y organización mental con los niños; con lo que la enseñanza de la ortografía será poner al niño en contacto directo con los objetos que le rodean y, a partir de esta exploración, iniciar un conocimiento de ellos para después aprender a escribir sus nombres sin errores. Sólo así se enseñará una ortografía flexible, indagatoria, en la que el propio niño se plantea el porqué y el cómo de algo y así intuye la lógica de la regla ortográfica, mediante el proceso deductivo de diferentes ejercicios que desarrolla, cuando el maestro aplica un procedimiento donde, inicialmente, deja que el niño actúe libremente y, luego, le ayuda a reconocer el tipo de pensamiento que sus estructuras mentales han alcanzado.

4. Sujetos del proceso educativo.

4.1. Los alumnos.

Son las personas que participan de la educación escolarizada, formal y organizada y que por la acción educativa cambian su comportamiento y ello les permite adaptarse en mejor forma al grupo social a que pertenecen. La Licenciada Carmen Maria Galo de Lara los describe como: "Los sujetos que aprenden" Constituyen por lo tanto, el centro de la actividad y, todos los demás sujetos, elementos y procesos están ordenados para facilitar su aprendizaje.

Se les caracteriza en la forma siguiente:

- . Sujetos con potencialidades susceptibles de desarrollo.
- . Responsable de su propio aprendizaje.
- . Diferentes en sus aptitudes, intereses y circunstancias.
- . Activos: dinámicos y cambiantes.
- . Autónomos, capaces de elegir.
- . Capaces de relacionarse con los demás y participar en el proyecto común.
- . Con posibilidades de perseverar en el alcance de sus metas".

(10)

(10) GALO DE LARA, Carmen María, Marco Conceptual para la Reeducación Curricular. MINEDUC, Guatemala, 1987,

4.2. Los maestros

Los maestros de educación primaria son educadores profesionales que mediante una formación específica poseen las características siguientes:

1. La preparación académica. Nadie puede dar lo que no tiene, así como nadie puede enseñar lo que no sabe. La preparación académica es una condición sin la cual nadie puede ser maestro de una materia.

2. La aptitud pedagógica. No hablemos aquí de técnicas pedagógicas, porque tratándose de la observación, con fines de selección a un aspirante que no es maestro de profesión, lo que interesa es observar su aptitud como disposición innata que facilite el aprendizaje o el trabajo docente mismo.

Esta aptitud pedagógica que tanto tiene en común con la disposición o habilidad para ser transmisible un conocimiento, es decir, con la verdadera asimilación que sólo puede erigirse en tal, si la profunda comprensión del conocimiento garantiza su ubicación dentro del campo científico, su aplicabilidad a la resolución de los problemas vitales que se presenten. Sólo así tal conocimiento devendrá transmisible a los demás.

3. Espíritu de servicio social. Este es ni más ni menos que la actitud de donación generosa del esfuerzo propio en beneficio de los demás y que, en el caso de la docencia,

significa la entrega repetida de lo más legítimamente propio, como es el saber acumulado a través del tiempo y el esfuerzo.

4. El eros pedagógico. Consiste en la inclinación de darse a los seres en formación, que son los más abiertos a todas influencias en la actitud de comprender al alumno e identificarse con él. Dicho todo esto con la salvedad de que comprensión no indica indulgencia irracional, tolerancia ciega y obediencia a los caprichos propios del inexperto.

5. Poder creador y habilidad para encontrar recursos.

Sólo el maestro incapaz y perezoso utiliza repetidamente los mismos métodos. El buen maestro es aquel que sabe detectar el desinterés de los alumnos en un momento dado, la confusión, el conformismo con explicaciones fraccionarias, la pasividad, etc., y es capaz de crear nuevos medios eficaces para superar tales dificultades, ya sean estos ejemplos, sucedidos, anécdotas, actividades interesantes y hasta frases felices de acuerdo con las características de los alumnos y de la materia.

6. Plena conciencia de los valores culturales y de los objetivos específicos de su materia. Toda actividad pedagógica, cualquiera que fuese su motivación, carecería de derrotero si no tuviera ante sí un fin concreto, el cual deben constituirlo los valores culturales en el

sentido de que la vida sólo es digna de ser vivida cuando se orienta hacia la dignidad y la plena conciencia del para qué, o sea de los objetivos para lo que la materia está siendo enseñada.

7. Capacidad de cultivo y logro de las relaciones humanas. El cultivo de las relaciones humanas venturosas con los alumnos es de suma importancia, ya que el maestro actúa ante un grupo de personas, que, llamados alumnos, son sus implacables observadores, sensores y jueces. La impresión que el maestro cause en los alumnos será determinante en las actitudes de éstos; siendo las relaciones con los alumnos un factor de primordial importancia, es necesario insistir en ellas."(11) Además de lo anterior es importante recordar que toda educación está basada en la concepción filosófica que del mundo y de la vida tengan las personas y que el educador debe tener una formación filosófica, lo suficientemente sólida, como para abstraer la problemática en que está inmersa la sociedad y enmarcar en ella los campos de su acción educativa, a fin de que su tarea educadora se transforme en un proceso continuado de perfeccionamiento hacia la consecución de un ideal de perfección humana.

(11) HOMER C., Rose. El instructor y su tarea. Centro

5. La escritura creativa.

Se conoce con el nombre de escritura creativa, en los niños de la escuela primaria, a la acción de escribir sus propias inspiraciones, nacidas de sus intereses dentro de un ambiente de libertad que le permita el desarrollo de sus facultades mentales mediante actividades que motiven su autoaprendizaje a través de la observación, reflexión y generalización de situaciones reales.

5.1. Características de la escritura creativa.

La escritura creativa tiene las siguientes características:

5.1.1. Original.

Se dice que la escritura creativa es original, cuando su contenido es el producto de los sentimientos y emociones de quien escribe, que en el presente caso serían de los alumnos de la escuela primaria, específicamente, de los que están en el C.E.C. (4o., 5o., y 6o. grados).

5.1.2. Imaginativa.

Es imaginativa desde el momento en que el niño, al escribir, expresa su fantasía, su imaginación y sus sueños infantiles, los cuales trata de plasmar en las pequeñas composiciones, en verso o en prosa que realiza en la escuela.

5.1.3. Espontánea.

Es espontánea porque surge en el momento mismo en que el niño vive los acontecimientos y también es espontánea porque no es impuesta por el maestro, sino que es decisión personal del niño, redactar una narración, un cuento, una descripción etc. De último es espontánea porque permite la expresión de ideas propias del niño con el vocabulario básico que él domina.

5.2. Estrategias de desarrollo de la escritura.

Las estrategias de desarrollo de la escritura que corresponden a los grados de cuarto, quinto y sexto de la escuela primaria, (CEC), comprende el fomento de la escritura creativa, habilidades específicas de escritura y destrezas funcionales o de estudio. Las habilidades específicas se refieren a la ortografía y al aprendizaje de estructuras gramaticales. Las destrezas funcionales o de estudio se refieren a copia, dictado, reproducción, paráfrasis y escritura precisa. Estas tres últimas constituyen ejercicios de resumen o síntesis.

Escribir debe ser para el niño expresar ideas y sentimientos, así como leer significa adquirir las ideas y sentimientos expresados en la página escrita. Debe saber para qué se emplea la escritura y para qué le sirve escribir.

Si bien es cierto que toda la escritura discursiva como: informes, resúmenes, cartas, notas, etc., tiene que ser compuesta en forma creativa, el término de escritura creativa es aplicado con más propiedad a las composiciones imaginativas que se elaboran como producto de la fantasía o la experiencia.

La escritura creativa es uno de los mejores medios para estimular los procesos de pensamiento, imaginación y divergencia. A través de sus experiencias, reforzadas por la escritura, el niño tratará de mejorar sus estrategias y existirá una base significativa para el control de la ortografía y la elección de la palabra apropiada. Corresponde a la escuela primaria ofrecer todas las oportunidades para desarrollar el pensamiento creativo dentro de un ambiente natural. La escritura creativa debe nacer en función del lenguaje que el niño emplea diariamente y de las cosas que le rodean.

5.3. Cómo desarrollar creativamente el aprendizaje de la ortografía?

Para responder a esta interrogante se ha considerado conveniente transcribir, textualmente, lo que al respecto dice SIMAC, y es lo siguiente:

"Se pueden usar las siguientes estrategias para su desarrollo:

5.3.1. Carteles de experiencias.

Se conoce como Carteles de experiencia a los que se escriben con lo que dictan los alumnos. Escribir las experiencias vividas por los alumnos representa un buen recurso para el aprendizaje de la ortografía a medida que el niño narra una experiencia concreta, el maestro la escribe utilizando las mismas palabras y estructuras gramaticales empleadas por los mismos alumnos, organizados en grupos (3-6), lo que daría un carácter más participativo a la redacción, posteriormente, maestro y alumnos elaboran los carteles de experiencias, los que en forma conjunta, serán mejorados y corregidos.

5.3.2. Escritura de temas entre dos o más niños.

Esta actividad puede realizarse tomando como punto de partida, una historia escuchada, un paseo, la noticia de un diario, una anécdota, observación de un fenómeno etc. Los niños en equipo, escriben el tema aportando cada quien una línea, frase u oración, tratando de crear un conjunto significativo. Con ayuda del maestro se corregirá la redacción y ortografía, dándole oportunidad a los niños que ellos mismos descubran los errores y ayuden a superarlos. En ningún momento el maestro permitirá que se manchen con marcas rojas los errores que se encuentren, sino que únicamente, se anotarán para su posterior estudio de la ortografía.

5.3.3. Acrósticos.

Se conoce como acróstico a una composición escrita en forma vertical, formando una oración con cada una de las letras de la palabra base del acróstico, ejemplo:

"Recorría aquella tarde el río.

Oyendo su suave susurro, cuando el agua se quiebra

Saltaba de piedra en piedra,

Añorando a Rosa, el amor mío.

En la enseñanza de acrósticos, con fines ortográficos, se pueden usar palabras elegidas por los niños y ayudarles a crear un contenido a partir de cada letra.

5.3.4. Redacción de composiciones.

El tema para un trabajo de composición debe ser de tal naturaleza que surja en forma espontánea para poder conducirlo de manera que facilite al alumno su libre ejecución. Es aconsejable colocar a los alumnos en una situación real del hecho o fenómeno que motive su composición. Otra forma de inducir a la composición es presentar a los alumnos una variedad de temas para que los alumnos elijan libremente, sobre lo que más le agradaría escribir. Para ayudar a los alumnos con esta clase de trabajo se sugiere la elaboración de guías con preguntas que den lugar a dar respuestas sobre el tema en estudio. Como en el caso anterior, el maestro tomará aquellas palabras que

ofrecen dificultad ortográfica para que sean analizadas y proceder a la autocalificación.

5.3.5. Las historias mudas.

Se da el nombre de historias mudas a una serie de cuadros, dibujos, fotografías, láminas o ilustraciones sin ningún texto a pie de grabado. Estos se presentan a los niños en forma ordenada y se solicita que traten de interpretarlas expresando sus ideas, elaboradas a manera de cuento. Lo que los niños van diciendo lo deben escribir ellos en sus cuadernos de trabajo.

5.3.6. Creación de cuentos.

Empleando la técnica de dar palabras claves como: Había una vez..., Era una vez..., Un día..., En un lugar..., etc. el maestro motivará y guiará a los alumnos para que escriban sobre un personaje, flor, objeto, animal, lugar, etc.; para ello, previamente había preguntado a los niños sobre qué les gustaría hacer un cuento, todos los nombres aportados por los niños se escriben en el pizarrón y se someten a votación. El tema elegido por la mayoría será el motivo del cuento. Todos los niños aportan para construirlo. Terminado el cuento se lee y se procede a la revisión y análisis de palabras que ofrecen confusión en su escritura. Esta actividad desarrolla muchas habilidades, además de la oportunidad de que los niños tengan un libro de cuentos creados por ellos mismos.

5.3.7. Taller de expresión escrita creativa.

Esta actividad puede realizarse con un tema libre o surgido por: una experiencia común al grupo, una ilustración, un relato. Después del taller, leer y discutir las producciones de los niños haciendo énfasis en su originalidad y en la ortografía.

5.3.8. Elaboración de glosarios (fichas de consulta)

Con las palabras nuevas y con aquellas de dificultosa escritura, que surjan durante las clases, se elaborará un glosario. Las palabras serán escritas en fichas para el uso de todos los alumnos, pero también serán escritas en un libro elaborado por el maestro e ilustrado por el mismo para uso de posteriores generaciones.

Las fichas se colocarán en una cajita en orden alfabético. El glosario será consultado cuando surja alguna duda acerca de la escritura correcta o del significado de un término.

En todos los casos de redacción en que participan los niños, el maestro deberá estimularlos, atendiendo el esfuerzo realizado y la disposición para producir, cuidando de no frustrarlos con frases despectivas ni con el uso de marcas en errores manifiestos. Debe proceder en forma tal que el niño sea capaz de corregir sus propias faltas.

6. Rol del maestro como editor del habla del niño.

A medida que se desarrollan las actividades de escritura creativa el maestro promueve una atmósfera permisiva y flexible que favorece la disposición a escribir. En esta fase es cuando el niño evidencia sus dificultades ortográficas, al intentar la transposición de su pensamiento-hablado hacia la escritura manuscrita. El rol del educador en esta etapa no debe consistir en devolver trabajos marcados excepto, para destacar un hecho positivo, ni enfatizar los aspectos mecánicos, ni en disertar sobre reglas ortográficas y en su memorización. El rol del educador debe ser el de consultor que resuelve dudas, de ayudante o editor del habla del niño, cuando se trata de actividades como los relatos de experiencias o la reproducción escrita de un folklore oral. Por ejemplo, cuando el niño dicta una experiencia, narración, canto o cuento, el maestro lo escribe tal y como el niño le dicta y sin signos de entonación o pausa. Luego el maestro lee lo dictado por el niño sin hacer ninguna pausa (de corrido) para que éste se dé cuenta de que, a lo escrito, le falta algo. Si el niño no lo nota, el maestro insinúa que faltan los signos de puntuación y en ese momento el educador añade los signos de exclamación, interrogación u otros, así como aprovecha aquellas palabras de difícil escritura para análisis y estudios de generalizaciones posteriores.

7. Cómo el niño adquiere conciencia de escribir con ortografía correcta?

Se dice que un niño adquiere conciencia de escribir con ortografía correcta cuando éste, consulta antes de escribir una palabra de la cual no está seguro de cómo se escribe. Para ayudar a que el niño adquiriera esta conciencia ortográfica (cambio de conducta) el maestro puede propiciar la escritura de trozos con un propósito definido de antemano.

7.1 Escribir con un propósito:

Es importante que los niños escriban, además de la escritura creativa, sobre temas relacionados con las otras asignaturas escolares como parte natural de la actividad dentro de la sala de clases. Tal como sucede en el aprendizaje de cualquier proceso cognitivo complejo, la práctica y frecuencia con que ocurren los temas a escribir son decisivos para favorecer del descubrimiento de las reglas necesarias para transformar los signos verbales en sus equivalentes gráficos. Escribir frecuentemente en situaciones naturales permite que los niños escriban con un propósito, lo que constituye la clave para el desarrollo cognitivo y toma de conciencia de la ortografía; por ejemplo: una invitación a alumnos de otro grado para jugar un partido de fútbol o para participar en un concurso de dibujo, periódicos etc.

8. El enlace entre la escritura creativa y las habilidades específicas.

En la escuela primaria, la escritura pasa por distintos niveles de desarrollo, iniciándose como una destreza y pasando, luego, a ser un instrumento de expresión y trabajo, proceso que exige la adquisición de habilidades específicas propias del alumno como emisor de mensajes y persigue distintos propósitos.

8.1. "Propósitos del desarrollo de la escritura.

- | | |
|----------------------------|--|
| Aprender a
Escribir con | - letra legible
- ortografía
- estructuras correctas
- coherencia.
- concordancia
- adecuación al tipo de mensaje.
- originalidad
- precisión |
| Letra legible | - dibujo diferenciado de las letras,
espacios y uniones entre las palabras,
de manera que pueda leerse
claramente lo escrito. |

Ortografía [- escritura correcta de las palabras
y uso de los signos auxiliares".
(12)

El lenguaje oral y escrito que el niño emplea, no es más que una serie de expresiones aprendidas en su hogar y en la calle. Estas expresiones no tienen la corrección y la belleza que debieran porque constituyen, la mayoría de veces, el lenguaje de la cultura de masas; por ello la escuela debe despertar en el alumno el interés y la necesidad de enriquecer, afinar y ennoblecer el idioma que habla y escribe. De aquí que el material que use el maestro en su enseñanza tenga necesariamente que nacer del medio que el niño conoce. Aprovechar esas experiencias y enriquecerlas, debe ser la primera labor de la enseñanza del idioma en la escuela y para ello debe propiciar un ambiente natural con libertad para que el alumno hable y escriba sobre lo que le interesa y paralelamente orientarlo hacia la creación y construcción de estructuras adecuadas del idioma, haciéndose necesario elaborar una lista con el vocabulario básico que usa el niño a fin de ir enriqueciéndolo, en la medida en que aprenda nuevos términos, lo cual le ayudará a hablar y escribir con corrección, especialmente, cuando use

(12) SIMAC-MINEDUC. La expresión y Comunicación Escrita en el Ciclo de Educación Complementaria, CEC, Guatemala, 1989, p. 9.

oraciones declarativas; el valor expresivo y aclaratorio de una coma, en actividades de lectura, le hará ver, asimismo, la necesidad de su uso.

Si la enseñanza esencial de la escritura es poner al alumno en condiciones de expresar sus pensamientos, sus sentimientos, sus puntos de vista, a través del Idioma Español, esta enseñanza debe cultivar la observación, la reflexión y la expresión mediante actividades de interés para el niño, como: relatos, composiciones, cuentos, historias fantásticas, etc., que lo motiven a escribir. Estas actividades lo conducirán a la construcción de estructuras gramaticales, a la aplicación de la ortografía, al enriquecimiento de su vocabulario cuando se ve ante la necesidad de querer expresar por escrito lo que realmente desea.

III. MARCO METODOLOGICO.

1. Objetivos de la investigación.

1.1. Objetivos Generales.

1.1.1 Contribuir al mejoramiento de la calidad de la educación primaria mediante el uso de métodos participativos que permitan la autogestión de los alumnos de este nivel educativo, para el aprendizaje de la ortografía.

1.1.2 Sugerir a los maestros procedimientos didácticos que propicien aprendizajes prácticos y por lo tanto útiles para la formación de hábitos ortográficos.

1.2. Objetivos Específicos:

1.2.1 Comprobar si los alumnos tienen déficits ortográficos y si ello incide en su rendimiento escolar.

1.2.2 Averiguar si los profesores de educación básica conocen este problema y si han hecho algo por resolverlo.

1.2.3 Averiguar si los maestros que trabajan en el C.E.C. conocen procedimientos didácticos activos y si los usan en la enseñanza de la ortografía.

1.2.4 Demostrar que cuando se usan procedimientos didácticos activos, basados en el Método Inductivo, se previene el déficit ortográfico que manifiestan los alumnos del C.E.C.

2. Hipótesis.

Los procedimientos didácticos que contribuyen a un mejor aprendizaje de la ortografía en los alumnos del C.E.C. son

los procedimientos participativos y que se basan en el Método Inductivo.

3. Variables.

3.1 Variable Independiente.

Los procedimientos didácticos participativos basados en el Método Inductivo.

3.2 Variable Dependiente.

- El mejoramiento del aprendizaje ortográfico mediante procedimientos activos basados en el Método Inductivo.

4. Definición operacional de las Variables.

4.1 Procedimientos didácticos participativos:

Se denomina procedimientos didácticos participativos a las experiencias de aprendizaje que realizan los maestros con sus alumnos para propiciar la gestión participativa de éstos en el aprendizaje de la ortografía.

4.2. Déficit ortográfico.

Se le llama déficit ortográfico a la tendencia de los alumnos a escribir con errores ortográficos.

5. Sujetos.

El universo de la presente investigación estuvo constituido por 871 alumnos del Ciclo de Educación Complementaria (C.E.C.), que comprende los grados de cuarto, quinto y sexto del nivel primario, de 6 escuelas del sector

oficial de la ciudad de Zacapa y 31 maestros que imparten clases en este ciclo educativo; 51 profesores que atienden los grados de primero, segundo y tercero del ciclo de educación básica, en los dos únicos institutos del sector oficial de la ciudad de Zacapa. Lo anterior quiere decir que se tomó a la totalidad de la población y, en consecuencia, no hubo muestra.

Los establecimientos educativos involucrados en la investigación son los siguientes:

- 5.1 Escuela Oficial Urbana Mixta "José Archila Lemus".
- 5.2 Escuela Oficial Urbana Para Niñas No. 1.
- 5.3 Escuela Oficial Urbana para Varones No. 1.
- 5.4 Escuela Oficial Urbana para Varones No. 2.
- 5.5 Escuela Oficial Urbana para Niñas No. 2
- 5.6 Escuela Oficial Urbana Mixta "Elba Peralta v. de Olavarrueth"
- 5.7 Instituto Experimental "José Rodríguez Cerna".
- 5.8 Instituto Nacional Mixto Nocturno de Educación Básica.

Dado que este universo era fácil de manejar se realizó con ellos una encuesta de opinión tipo censal, lo cual quiere decir que se consultó a toda la población involucrada en el problema.

6. Técnicas e Instrumentos.

6.1. Encuesta a alumnos.

Para encuestar a los alumnos se usó un cuestionario escrito con preguntas cerradas, y tenía como propósito averiguar:

6.1.1. Si se les enseña ortografía.

6.1.2. Si reconocen tener deficiencias ortográficas.

6.1.3. Si están conscientes de la necesidad de escribir con ortografía correcta y si estarían dispuestos a aprenderla.

6.2 Encuesta a maestros.

Se usó un cuestionario con ocho preguntas dirigido a 31 maestros que imparten clases en el Ciclo de Educación Complementaria (maestros de cuarto, quinto y sexto grado del nivel primario) para comprobar:

6.2.1. Si los alumnos tienen problemas de aprendizaje por las deficiencias ortográficas que manifiestan al escribir.

6.2.2. Si estas deficiencias ortográficas les afecta en su rendimiento escolar cuando pasan a otro nivel educativo.

6.2.3. Si enseñan ortografía, en forma sistemática, y qué técnicas didácticas utilizan para ello.

6.2.4. Si cuentan con una guía o manual para enseñar ortografía.

6.2.5. Si han recibido orientación o capacitación sobre cómo enseñar ortografía.

6.2.6. Si estarían dispuestos a enseñar ortografía apoyándose en un manual o guía didáctica.

6.3. Encuesta a Profesores.

Se usó un cuestionario con ocho preguntas dirigido a 51 profesores que imparten clases en el Ciclo de Educación Básica (primero, segundo y tercero) para averiguar:

6.3.1. Si los alumnos presentan deficiencias ortográficas.

6.3.2. Si han realizado alguna actividad para ayudarles a mejorar su ortografía.

6.3.3. Si las deficiencias ortográficas afectan el rendimiento escolar de los estudiantes de este ciclo educativo.

6.3.4. Su opinión acerca de la enseñanza de la ortografía en la escuela primaria.

6.3.5. Qué profesores consideran que tienen obligación de atender la enseñanza de la ortografía en el Ciclo de Educación Básica.

6.4. Investigación Bibliográfica.

La investigación bibliográfica consistió en la elaboración de fichas, para registrar las lecturas que se realizaron para recopilar información científica que se usó en la redacción del Marco Teórico de la presente investigación, estas se obtuvieron de diversas obras pedagógicas, folletos, fascículos, enciclopedias y libros relacionados con la ortografía.

6.5. Entrevista.

Esta técnica se realizó con una agenda previamente conocida por el entrevistado, lo cual permitió realizar una entrevista guiada a 30 catedráticos que sirven cursos en el Ciclo de Educación Básica y averiguar si restaban puntos a la calificación que asignan a los trabajos escritos de los estudiantes por errores ortográficos cometidos. Todos indicaron que sí lo hacen, pues unos de los aspectos que

exigen en dichos trabajos es precisamente, que estén con "buena ortografía". También se les preguntó si hacían algo por superar el déficit ortográfico y la totalidad dijo, que no hacían nada al respecto, pues su trabajo estaba limitado al desarrollo de los contenidos, propios del área que imparten en el tiempo asignado para cada período, lo que no les permitía hacer nada para mejorar la ortografía de los alumnos.

Los resultados obtenidos en los diferentes instrumentos aplicados a estudiantes y maestros, permitió establecer con claridad la existencia del problema y la necesidad de elaborar un Manual que sirviera de guía al maestro par la enseñanza de la ortografía y dar respuesta, de alguna manera, al problema en estudio.

IV MARCO OPERATIVO.

1. El ensayo pedagógico.

Después de realizar las encuestas, las entrevistas y las investigaciones bibliográficas, se puso en experimentación un manual creado por la investigadora, en donde se recogen las experiencias vividas como maestra de educación primaria. En efecto, después de haber trabajado con niños, tanto del área rural como urbana, surgió la necesidad de un manual que oriente la enseñanza de la Ortografía en el Ciclo de Educación Complementaria (CEC), del Nivel Primario.

2. El "Manual para la Enseñanza Creativa de la Ortografía"

Con el objeto de demostrar que cuando la enseñanza de la Ortografía se hace mediante el uso de técnicas propias de la Metodología Participativa, los alumnos del Ciclo de Educación Complementaria (CEC) del Nivel Primario, obtienen un mejor aprendizaje en esta disciplina; se puso en experimentación un ensayo pedagógico durante el cual se aplicaron diversos procedimientos didácticos que están contenidos en el "Manual Práctico Operativo para la Enseñanza Creativa de la Ortografía en el CEC". (ver anexo), diseñado con la finalidad de proveer al maestro de una herramienta que le permita enseñar Ortografía de una manera fácil, práctica e interesante, tanto para él como para los alumnos.

3. La metodología con la que se diseñó el Manual.

Para la elaboración del Manual utilizado en el ensayo pedagógico se buscó un método que permitiera la participación interactiva del alumno y que, al mismo tiempo, se adecuara a su desenvolvimiento mental; con actividades que despertaran el interés y que diera libertad de ejercitar el vocabulario para que los contenidos de aprendizaje surgieran de necesidades sentidas y que el conocimiento se elaborara en base a situaciones reales, a través de actividades agradables y ejercicios de fácil comprensión. Existen varios métodos para enseñar ortografía, sin embargo, el que se adoptó en la estructuración del Manual fue el Método Inductivo, el que permite que sean los propios alumnos los que descubran

las reglas ortográficas. En efecto, por medio de la inducción los alumnos observan como se escriben las palabras, las comparan con la escritura de otras similares, analizan su construcción ortográfica y de último hacen las generalizaciones sobre lo observado. Comparado y analizado se llega a la formulación y aplicación de las reglas ortográficas por deducción. Esto se hizo porque "el camino que debe seguir el aprendizaje ortográfico será: ejemplificación, elaboración, inducción, deducción, regla, ejercitación y formación de hábitos".(13)

El manual se elaboró con una doble finalidad: orientar al maestro en la enseñanza de la ortografía mediante la aplicación de actividades prácticas que permitan al alumno poner en juego todas sus posibilidades de aprendizaje en forma agradable, interesante, con ejercicios fáciles de comprender y ejecutar; y el de solucionar, aunque sea en un marco limitado, el problema del déficit ortográfico de los alumnos que egresan de la escuela primaria

4. Motivación para la enseñanza de la Ortografía mediante la aplicación del Manual .

El maestro experimentador creó un ambiente de libertad, agradable, interesante y ameno, a fin de motivar a los

(13) GUARDERAS S., Bolívar. La Enseñanza de la Ortografía, Editorial Fernández, México, 1969, p. 125.

alumnos para el aprendizaje de la ortografía en forma positiva.

Las clases de ortografía se realizaron dentro del estudio de las diferentes asignaturas y cuando surgió la necesidad de aclarar una duda, en cualquier momento de la vida escolar, usando para ello grupos de palabras que presentan dificultades comprobadas; estas palabras fueron extraídas de los ejercicios prácticos del Manual. En el Manual aparecen varios procedimientos como, ejercicios de derivación, de identificación, uso del diccionario, juegos ortográficos, cuentos, poesías, adivinanzas, fábulas, trozos de lecturas, composiciones etc., que no sólo permiten el aprendizaje de la ortografía sino que, ayudan al enriquecimiento del vocabulario, a la construcción de estructuras gramaticales y a desarrollar el pensamiento creativo.

También se previeron y se realizaron actividades que tenían como base estímulos auditivos, visuales y motores; porque si hay estímulos adecuados, habrá interés; luego, atención, sensaciones, percepciones, imágenes, razonamiento y finalmente se estarán formando hábitos ortográficos eficaces y duraderos; pero esto debe seguir un ritmo psicológico normal, sin necesidad de violentar el aprendizaje de los alumnos ni dejar vacíos que ellos no comprendan. Cuando el interés y el desarrollo psicológico del alumno esté en condiciones de captar el aprendizaje, los resultados no se

dejarán esperar, siendo éstos positivos y de logros muy provechosos, por lo que se insiste en que el Manual, el maestro debe aplicarlo en el momento en que surjan las condiciones o se sientan las necesidades para el aprendizaje de la ortografía.

5. Evaluación del aprendizaje ortográfico a partir del Manual.

5.1 Coeficiente de errores ortográficos.

Para determinar si los alumnos han logrado avances en el aprendizaje de la ortografía se utilizó el llamado "Coeficiente de Errores Ortográficos" que sirve para medir los errores cometidos por los alumnos por cada 100 palabras que escriben, esta forma de evaluar puede ponerse en práctica en los escritos ordinarios que ellos hacen o al escribirse composiciones, dictados o temas libres. Los pasos usados para determinar el coeficiente son:

- Se tomaron diez muestras de escritura de cada alumno, previendo que la muestra tuviera de 100 a 150 palabras. (se tiene la experiencia que los alumnos no escriben temas, ni se les aplica un dictado que tenga más de 150 palabras).
- Se contó el número total de palabras escritas. Los signos de puntuación se cuentan como palabra.
- Se dividió el número de faltas por el número total de palabras escritas.
- El cociente se multiplicó por 100. Así se obtuvo el coeficiente de errores o el número de faltas por cada 100 palabras escritas.

Formula:

$$\frac{\text{Número de errores} \quad \times 100}{\text{Número total de palabras}}$$

Ejemplo:

Número de palabras en el dictado.....123
Faltas ortográficas cometidas.....25
 $25 : 123 = 0.20 \times 100 = 20$ errores por cada 100
palabras.

En un ensayo piloto del presente estudio, se pasó este ejercicio evaluativo a los alumnos que estudiaban cuarto, quinto y sexto grados, en una escuela primaria urbana de la región habiendose obtenido los siguientes resultados:

Grado	No. de palabras	No. de errores	C.E.O.
6o.	135	20	15%
5o.	123	25	20%
4o.	123	28	23%

-- Escuela Oficial Urbana para Varones No. 2 de la ciudad de Zacapa, año 1,992. Alumnos del Ciclo de Educación Complementaria (C.E.C.).

Los resultados obtenidos en este estudio preliminar permitieron comprobar que los alumnos tienen deficiencias ortográficas serias y que por lo tanto se hacía necesario

realizar la presente investigación a fin de encontrarle alguna solución al problema.

6. Nivel Ortográfico Global (N.O.G.)

Con el propósito de estimular a los alumnos a mejorar su ortografía, mediante el autocontrol que ellos mismos lleven de los avances logrados, se aplicó el N.O.G. que es una fórmula que consiste en señalar el porcentaje de palabras correctas escritas por el niño.

Para calcular el N.O.G. se procede así:

$$\frac{\text{Número de palabras correctas} \times 100}{\text{Número total de palabras}}$$

Ejemplo: (al transcribir los resultados anteriores)

6to. grado.....85% palabras correctas.

5to. grado.....80% palabras correctas.

4to. grado.....77% palabras correctas.

7. PLAN DE UNIDAD DIDACTICA

Desarrollada del 25 de febrero al 23 de mayo de 1,992.

OBJETIVOS

Al finalizar la unidad
el alumno será capaz de:

1. Escribir correctamente
aquellas palabras cuya
sílabas final es CER,

CONTENIDOS

1. Uso de la letra C en las
palabras que terminan en
CER, CIR Y CION. CIR y CION.

- | | |
|--|--|
| <p>2. Usar la letra b en el copretérito de los verbos que terminan en ar (partícula aba) y en las palabras que comienzan con las sílabas bu, bur</p> | <p>2. Uso de la b en las palabras que comienzan con las sílabas bu, bur y bus y en la terminación aba (copretérito de los verbos que terminan en ar.</p> |
| <p>3. Escribir v en los adjetivos que terminan en ava, ave, avo, eva, evo, iva, ivo.</p> | <p>3. Uso de la v en adjetivos que terminan en ava, ave, avo, eva, eve, evo, eve, ivo, iva.</p> |
| <p>4. Usar correctamente la coma para separar elementos de la misma clase y para encerrar frases explicativas.</p> | <p>4. Uso de la coma en elementos de la misma clase y en frases explicativas.</p> |
| <p>5. Marcar con tilde la vocal de la sílaba acentuada en palabras graves, agudas y esdrújulas.</p> | <p>5. Uso de la tilde en palabras graves, agudas y esdrújulas.</p> |

EXPERIENCIAS DE APRENDIZAJE

- Elaboración de carteleras.
- Redacción de cuentos.
- Análisis de palabras.

- Ejercicios de identificación
- Elaboración de fichas de consulta (glosarios)
- Completación de historias.
- Ejercicios de derivación.
- Ejercicios de subrayado.
- Descripciones escritas.
- Investigación de términos en el diccionario.
- Juegos ortográficos.
- Análisis de artículos y redacción de anuncios comerciales.

EVIDENCIAS DE LOGRO

- . Escribe correctamente, utilizando la letra c, en las palabras que terminan en cer, cir y ción en los diferentes escritos que realiza.
- . Resuelve ejercicios en forma correcta en donde tiene que utilizar la b en sílabas que inician con bu, bur y bus y en el copretérito de los verbos que terminan en ar.
- . Utiliza la letra v en palabras que terminan en ava, ave, avo, eva, eve, evo, ivo e iva. Separa correctamente con comas, elementos de la misma clase y frases explicativas en ejercicios que se aplican.
- . Marca con tilde las palabras graves, agudas y esdrújulas en sus trabajos de escritura.

8. Desarrollo de la unidad didáctica

Con el propósito de demostrar que los alumnos aprenden Ortografía mediante la aplicación de procedimientos didácticos activos que se basan en el Método Inductivo, contenidos en el "Manual para la Enseñanza de la Ortografía Creativa en el CEC"; se realizó un ensayo pedagógico con un grupo de 30 alumnos quienes conformaron el grupo experimental y en contraposición, se tomó a un grupo similar control. Ambos grupos lo conformaban alumnos del cuarto grado de educación primaria y oscilaban entre las edades de 10 y 12 años de edad. Los alumnos del grupo experimental y del grupo control eran estudiantes de la Escuela Oficial Urbana para Varones No. 2 de la ciudad de Zacapa. (Secciones "A" y "B").

El grupo experimental estaba constituido por alumnos de la Sección "A" y el grupo control, por alumnos de la Sección "B". Se consideró que ambos grupos tuvieran características similares para evitar la contaminación del ensayo.

El ensayo consistió en el desarrollo de una Unidad Didáctica, que giró en torno al logro de cinco objetivos-contenidos; se estimó que la unidad tendría una duración de tres meses, comprendidos del 25 de febrero al 23 de mayo de 1992. Esta unidad se desarrolló paralela a las unidades didácticas planificadas por las maestras que atendían las dos secciones de cuarto grado. Las actividades se

desarrollaron en periodos de 45 minutos durante tres días de la semana (lunes, miércoles y viernes).

8.1. Objetivos del ensayo.

8.1.1. Objetivo General:

Demostrar la efectividad del aprendizaje de la ortografía mediante procedimientos didácticos basados en el Método Inductivo.

8.1.2. Objetivos Específicos:

- Usar correctamente la letra b, en palabras que terminan en aba (copretérito de verbos que terminan en ar) y en palabras que comienzan con las sílabas bu, bur y bus.
- Uso correcto de la letra v, en adjetivos que terminan en eva, ave, ava, evo, ivo, iva.
- Uso correcto de la letra c, en palabras cuya sílaba final es cer y cir.
- Uso correcto de la tilde en palabras, graves, agudas y esdrújulas.
- Uso de la coma en elementos de la misma clase y en frases explicativas.

Los objetivos-contenidos que se trabajaron durante el tiempo estipulado para el ensayo, fueron los mismos para el grupo experimental y control. Al grupo experimental se le enseñó Ortografía mediante la aplicación de procedimientos didácticos activos, contenidos en el "Manual para la Enseñanza de la Ortografía Creativa CEC"; se realizaron

numerosas actividades y ejercicios diversos como: elaboración de carteleras, redacción de cuentos, lecturas, análisis de palabras, ejercicios de identificación y completación; completación de pequeñas historias, tarjetas de consulta (glosarios), investigación de términos desconocidos y palabras de dudosa escritura, ejercicios de derivación y subrayado, descripciones, análisis de artículos y anuncios comerciales, redacción de anuncios, etc. que fueron extraídos del manual, que se elaboró con el propósito de dar al maestro un recurso que le proveyera de diversas técnicas y otros procedimientos, como los descritos anteriormente, para enseñar la Ortografía en forma más efectiva.

Los alumnos del grupo control realizaron las actividades y ejercicios, sugeridos en el manual, en forma grupal e individual. Al grupo control se le enseñó Ortografía con los contenidos de la misma unidad planificada para el grupo experimental, dejando a la profesora que atendía este grupo, en libertad de enseñarla en la forma que ella considerara conveniente, es decir, que no se le dió el Manual. Ambos grupos iniciaron el ensayo el mismo día, aplicándose, como punto de partida una prueba de entrada que contenía las dificultades ortográficas que serían tratadas durante el desarrollo de la unidad didáctica y que fueran detectadas mediante una investigación exploratoria anterior al ensayo. Los dos grupos, experimental y control, luego de realizado el ensayo, fueron objeto de la aplicación de la

respectiva prueba de salida, cuyos resultados se detallan más adelante. Se recogieron, además, las experiencias obtenidas por las maestras que colaboraron en el ensayo y las de los alumnos que participaron en ambos grupos.

Las experiencias obtenidas en el grupo control fueron sumamente satisfactorias maestra y alumnos se mostraron entusiasmados y manifestaron que deseaban continuar de la misma forma que la habían hecho durante el tiempo que se realizó el ensayo. El grupo control también manifestó entusiasmo y dió muestras de haber aprendido, aunque no en la misma forma que el grupo experimental.

El entusiasmo que manifestaron todos los alumnos de los grupos obedece a que no habían recibido clases de ortografía en forma sistemática, ya que ésta se había dado en forma ocasional, según lo manifestaron las maestras que atienden a los alumnos que participaron en el ensayo.

La maestra del grupo experimental comentó "Las actividades y ejercicios contenidas en el manual, resultaron fáciles de aplicar, nos motivaron tanto a los alumnos como a mí, porque cada una permitía crear nuevas experiencias, a través de otras actividades y otros ejercicios similares a los propuestos en el manual"

El ensayo realizado ha permitido establecer que si los maestros aplican procedimientos didácticos activos para la enseñanza de la Ortografía y se les provee de un manual que contenga ideas y sugerencias de esta naturaleza es posible

prevenir el déficit ortográfico que se está dando en los alumnos del CEC y, a la vez, evitar su trascendencia hacia otros niveles educativos.

8.2. Actividades desarrolladas en el ensayo pedagógico.

Las actividades que se desarrollaron en la experiencia realizada fueron numerosas y variadas consistiendo en:

- Elaboración de carteleras.
- Ejercicios de derivación.
- Redacción de cuentos y composiciones.
- Completación de historias.
- Juegos ortográficos.
- Descripciones escritas.
- Construcción de oraciones y párrafos.
- Elaboración de fichas de consulta (glosarios)
- Uso del diccionario.
- Análisis de palabras.

8.3. Técnicas aplicadas.

- Trabajo en grupo e individual.
- Estudio dirigido.
- Investigación.
- Subrayados.
- Auto corrección.
- Dictados.
- Lecturas.
- Copias.

8.4. Ejemplo de actividades desarrolladas en el ensayo pedagógico.

Como se dijo anteriormente, las actividades fueron numerosas y variadas. A manera de ejemplo se presentan las siguientes:

- Usar la letra c, en la escritura de palabras que terminan en cer, cir y ción.

Actividad: Elaborar una cartelera.

Modalidad: Trabajo en grupo (grupo de 5 alumnos).

Procedimiento: Los alumnos leen el texto, poniendo énfasis en las palabras subrayadas. Después de la lectura copian estas palabras, agrupándolas de acuerdo a su terminación para elaborar una cartelera en donde además, deberán hacer un dibujo que se relacione con el tema del texto de estudio.

AMANECER

Los campos se visten de un verde cristalino que los hace lucir como una gran esmeralda natural en el momento en que los primeros rayos del Sol comienzan a aparecer por el Oriente. El hombre inicia la diaria labor que, al encallecer sus manos y fortalecer su cuerpo, hará producir la riqueza necesaria para engrandecer a su pueblo y ennoblecer su misión sobre la Tierra.

Quien llega a traducir el lenguaje dinámico con que nos habla la naturaleza en cada amanecer no puede permanecer indiferente, y listo está a ofrecer su energía

vital para hacer que la humanidad prospere por el trabajo y la paz.

Después de analizarse las palabras y elaborar con ellas la cartelera por cada grupo, las mismas, se colocan en lugares visibles. Con estas mismas palabras se procede a dar respuesta al siguiente ejercicio, usando el diccionario.

- Resplandecer o brillar una cosa. _____
- Llegada del nuevo día. _____
- Formarse callos. _____
- Manifestarse, asomar, dejarse ver. _____
- Rendir utilidad, que produce _____
- Hacer grande una cosa. _____
- Hacerse noble, digno. _____
- Quedarse en el mismo lugar. _____
- Interpretar lo que expresa a través de algo _____
- Dar voluntariamente una cosa. _____
- Ejecutar una acción cualquiera. _____

Las mismas palabras sirvieron de base para nuevos ejercicios como: derivación, formación de oraciones etc. La creatividad de cada maestro permite generar otros a partir de los que aparecen en el manual. Al final de todos los ejercicios y actividades se formula la regla ortográfica como una síntesis de todo el proceso de inducción.

8.5. Evaluación de los aprendizajes con respecto a la Ortografía.

La evaluación del aprendizaje con respecto a la Ortografía, después de cada dificultad ortográfica estudiada, a través de dictados y juegos ortográficos que además de evaluar, permitió afianzar los aprendizajes obtenidos durante toda la unidad.

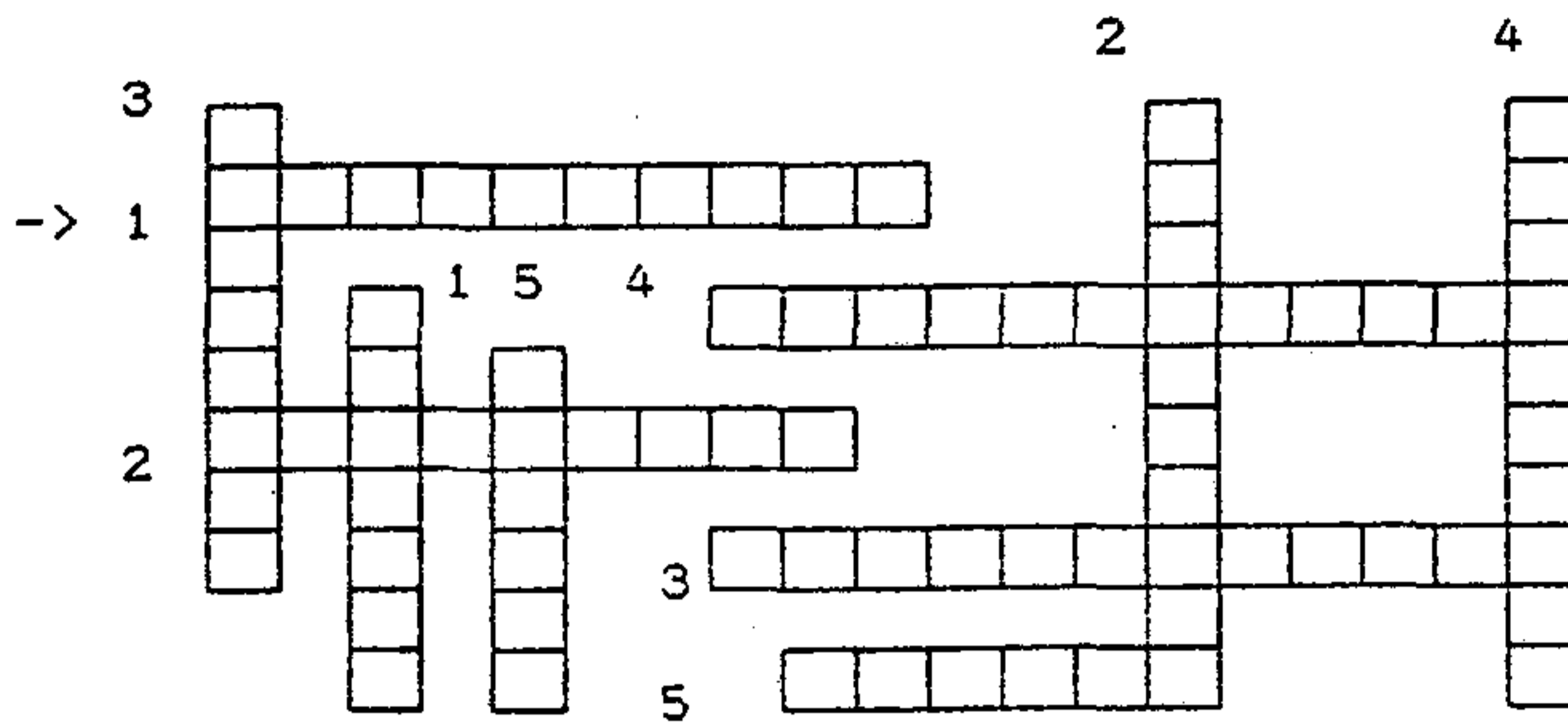
Para evaluar cada dificultad trabajada, durante todo el proceso del ensayo, se aplicaron ejercicios como los siguientes:

DICTADO

El Aire

El aire es indispensable en la vida de los seres. Hombres, animales y plantas necesitan introducir aire para producir oxigenación de sus tejidos: es decir, proporcionar el oxígeno indispensable para las combustiones orgánicas. El aire puede carecer de oxígeno, y en este caso se llama enrarecido, el cual al parecer, nada anormal manifiesta; pero el individuo que trata de conducir esta clase de aire a su interior siente decrecer su vitalidad, desfallecer sus energías y aun puede perecer si no acude una persona a ofrecerle ayuda oportuna.

Crucigrama Ortográfico.



Instrucciones: Llenar el crucigrama de acuerdo con lo que se pide en cada numeral. Todas las palabras con las cuales debe llenarse terminan en CER Y CIR. Las flechas indican el sentido que deben seguir las palabras.

HORIZONTALES

1. Se dice cuando llega la noche.
2. Guiar, llevar o transportar algo a otra parte.
3. Dar gracias por un favor recibido.
4. Echar bendiciones.
5. Salir ganador ante una contienda o pleito.

VERTICALES

1. Volver a nacer.
2. Hacerse un rico.
3. Echar maldiciones.
4. Meter una cosa en otra.
5. Coser la rotura de una tela.

9. Presentación, análisis y estudio de los datos.

9.1. Análisis de los resultados obtenidos en las encuestas.

9.1.1. Análisis e interpretación de la encuesta administrada a estudiantes del Ciclo de Educación Complementaria, del nivel primario.

Para este trabajo se seleccionó a 871 estudiantes que cursan los grados de cuarto, quinto y sexto del nivel primario en las seis escuelas oficiales que funcionan en la ciudad de Zacapa y que representan la totalidad de estudiantes encuestados en este ciclo educativo.

El número de estudiantes encuestados por escuela se detalla a continuación:

Escuela \ grado	4o.	5o.	6o.	Total
-Escuela Oficial Urbana para Niñas No. 1	95	60	60	215
-Escuela Oficial Urbana para Varones No. 1	58	45	35	138
-Escuela Of. Urbana Mixta José Archila Lemus.	44	37	50	131
-Escuela Oficial Urbana para Varones No. 2	64	33	58	155
-Escuela Oficial Urbana para Niñas No. 2	70	50	35	155
-Escuela Of. Urbana Mixta Elba Peralta v. de Olavarrueth.	35	25	17	77
TOTALES.....	366	250	255	871

El cuestionario que se aplicó contenía ocho preguntas en las que se trataba de constatar si los alumnos estaban conscientes de tener problemas ortográficos, de la

importancia de escribir con corrección y de su deseo o disponibilidad para aprenderla.

En la pregunta No. 1, el 83% manifestó inseguridad de escribir con corrección. La pregunta No. 2 tenía relación con la primera y exploraba la actitud que ellos asumen ante sus dudas sobre si una palabra está bien escrita o no, al respecto el 55% respondió que preguntaba a su maestro y el 36%, consultaba un diccionario, si sumamos estos dos resultados podemos deducir que el 91% de alumnos se preocupa por escribir con corrección.

La pregunta No.3 trataba de averiguar si los alumnos tenían conocimiento de la cantidad de compañeros suyos que escribían con errores de ortografía, al respecto el 90% afirmó que si existe este problema en muchos estudiantes.

La pregunta No. 4 se relacionaba con la anterior y se preguntó sobre si tenían idea de por qué se daba este problema, en esta pregunta el 61% dijo que ~~los alumnos no~~ se interesan por escribir bien, el 9% afirma que los maestros no califican ortografía y el 25% que no hay quien les enseñe ortografía, sumando estos dos últimos datos más el 5% que no contestó tendremos que un 39% afirma que no se les enseña ortografía y que no se les califica, el mayor porcentaje, como puede verse, lo tiene la opción primera y que al compararla con la pregunta No. 2 se contradice ya que en ésta pregunta el 91% manifestó interés o preocupación por querer escribir con corrección.

La pregunta No. 5 tenia por objeto constatar el grado de importancia que tiene para los alumnos el escribir con buena ortografía. aquí el 100% de los alumnos respondió que si es importante escribir con buena ortografía. En la pregunta No. 6 se les preguntó: porqué es importante escribir con buena ortografía? y de las cuatro opciones que se les propuso el 59% dijo que era importante para que lo que se escribe sea entendido por todos. El 30% respondió que para que su escritura se viera presentable, ello evidencia que el 89% de estudiantes está consciente de la necesidad de transmitir ideas claras, entendibles y que lo escrito con buena ortografía da pulcritud a sus escritos.

En la pregunta No. 7 se trata de establecer el deseo de querer aprender Ortografía, al respecto el 97% respondió afirmativamente. La pregunta No. 8 se relacionaba con la anterior y aquí se les propone cuatro formas para aprender, al respecto el 51% afirmó que con juegos ortográficos y 37% con ejercicios variados; el 12% se inclinó por aprender memorizando reglas y con dictados; en consecuencia la mayoría de estudiantes desean aprender ortografía a través de actividades dinámicas y sólo el 12% quiere aprender de memoria y con copia, como lo han venido haciendo desde que entraron a la escuela.

9.1.2. Análisis e interpretación de la encuesta administrada a los maestros del Ciclo de Educación Complementaria (CEC) del nivel primario.

Se encuestó a 31 maestros que imparten clases en el Ciclo de Educación Complementaria, en la ciudad de Zacapa.

El cuestionario aplicado contenía ocho preguntas cuyas respuestas, después de tabuladas y analizadas, se les da la siguiente interpretación:

En la pregunta No. 1 se les consultó, si consideraban que las deficiencias ortográficas afectan el aprendizaje de los alumnos; habiendo respondido afirmativamente el 87% lo que significa que la mayoría de los maestros están conscientes que este es un problema que afecta el aprendizaje de los alumnos del nivel primario. Con relación a la pregunta No. 2. que se refiere a qué si el escribir con errores ortográficos afecta a los alumnos al continuar sus estudios en el ciclo de educación básica, el 90% considera que si les afecta en su aprendizaje.

La pregunta No. 3, estaba dirigida a constatar la existencia de deficiencias ortográficas en los alumnos del CEC, el 97% respondió que sus alumnos si presentaban deficiencias ortográficas. La pregunta No. 4 se relacionaba con la anterior y se les presentó cuatro opciones sobre la actitud que asumen ante este problema, al respecto el 22% dijo que enseña ortografía, el 66% aceptó que reprende a los alumnos y el 12% no contestó.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

enseña ortografía y el 22% que dice enseñarla, no ha obtenido resultados positivos porque en la pregunta No. 3. el 97% afirmó que sus alumnos tienen problemas de ortografía.

En la pregunta No. 5, se trata de averiguar si los maestros cuentan con algún manual para enseñar Ortografía, que les haya dado el Ministerio de Educación Pública, el 94% afirma no tener ningún documento de apoyo.

En la pregunta No.6 el objetivo consistía en averiguar si han recibido alguna capacitación por parte del Ministerio de Educación Pública sobre procedimientos didácticos para enseñar Ortografía, el 100% dice no haber recibido ninguna capacitación al respecto, lo que significa que los maestros, que enseñan ortografía, lo hacen con procedimientos propios de métodos tradicionales porque el problema está latente.

La pregunta No. 7 se refiere al grado de importancia que se le da al problema en la escuela primaria, el 39% dice que se le da alguna importancia, el 26% dice que no se le da ninguna importancia, lo que significa que únicamente el 35% de los maestros le da importancia al problema en mención y ello significa que existe la necesidad de motivar a los docentes de superar este problema, y de capacitarlos adecuadamente.

La pregunta No. 8 inquiría acerca de la anuencia de los docentes a enseñar Ortografía si se les capacita y se les

proporciona un manual; para ello; el 100% afirma que sí esta anuente a hacerlo lo cual evidencia la necesidad de capacitación y de un manual adecuados.

9.1.3. Análisis e interpretación de la encuesta aplicada a profesores del ciclo de educación básica del nivel medio.

La encuesta se aplicó a 51 catedráticos que imparten clases en los tres grados que comprende el ciclo de educación básica y que representan la totalidad de maestros encuestados de los únicos dos institutos que funcionan en la ciudad de Zacapa. En la pregunta No. 1 se les pedía opinión acerca de que si las deficiencias ortográficas afectaban el rendimiento de los estudiantes en ese ciclo educativo; el 76% afirmó que sí les afecta.

La pregunta No. 2 perseguía averiguar si consideraban que pudieran afectar, las deficiencias ortográficas, en el rendimiento escolar de estos alumnos al cursar estudios en el ciclo diversificado: el 82% manifestó que sí, lo que significa que si en el nivel primario no se atiende este problema el mismo continuará ocasionando resultados desastrosos degenerando en una pobre formación profesional y en un constante desgaste del idioma.

La pregunta No. 3 estaba dirigida a comprobar la incidencia de las deficiencias ortográficas de los alumnos en el ciclo de educación básica, como consecuencia de no haber sido bien atendidos en el nivel primario; al respecto el 100% manifestó que los alumnos que estudian en el ciclo

de educación básica tienen problemas de Ortografía. La pregunta No.4 se refiere apreciación que tienen sobre la importancia que se le dá en la escuela primaria a la Ortografía, al respecto el 33% manifestó que se le da alguna importancia, el 67% considera que no se le dá ninguna importancia, lo que significa que el 100% considera que no se le dá la atención debida a la enseñanza de la Ortografía.

En la pregunta No.5 se consultó acerca de quién debe atender la enseñanza de la ortografía y el 78% respondió que deben ser los maestros de la escuela primaria, el 22% que se debe atender en el ciclo de educación básica, sin embargo en una entrevista realizada anteriormente a la presente encuesta, los catedráticos afirmaron que no enseñan ortografía porque los períodos de clase son cortos y no pueden perder el tiempo en enseñarla, aunque tengan voluntad para hacerlo; en vista de lo anterior, se deduce que es la escuela primaria a quien corresponde la mayor responsabilidad en la enseñanza de la ortografía y que es aquí donde se deben buscar las acciones remediales a fin de que no siga afectando más a los estudiantes que ingresan al ciclo de educación básica.

9.2. Análisis e interpretación de los resultados obtenidos del ensayo pedagógico.

El registro de objetivos logrados sirvió para comprobar el supuesto hipotético planteado: "Si se aplican procedimientos didácticos basados en el Método Inductivo se

puede prevenir el déficit ortográfico que manifiestan los alumnos del Ciclo de Educación Básica Complementaria"; los datos obtenidos antes y después del ensayo se tabularon y sirvieron de base para las gráficas y cuadros que muestran la interpretación de los resultados obtenidos, de la manera siguiente:

Gráfica No. 1. Entrada comparativa entre el grupo experimental y el grupo de control.

En esta gráfica se puede apreciar que los resultados obtenidos por los estudiantes, en la prueba de entrada, presentan una diferencia mínima del 1.6 puntos porcentuales, ya que el grupo experimental alcanzó un promedio de 19.6 puntos porcentuales y el grupo control 21.2 puntos porcentuales, lo que indica un conocimiento casi parejo en relación a la ortografía.

Gráfica No. 2. Entrada y salida del grupo experimental.

Esta gráfica muestra el logro de los objetivos después de realizado el ensayo, de un promedio de 19.6% manifestado en la prueba de entrada se alcanza un promedio de 82% en la prueba de salida, lográndose una diferencia considerable entre ambos resultados.

Gráfica No. 3. Entrada y salida del grupo control.

La gráfica muestra los porcentajes comparativos entre la prueba de entrada y la prueba de salida; de un promedio de 21.2 puntos porcentuales alcanzados en la prueba de entrada, se llegó a un 36% en la prueba de salida,

estableciéndose una diferencia de 14.8 puntos porcentuales.

Gráfica No. 4. Salida comparativa entre el grupo experimental y el grupo control.

La gráfica es bastante objetiva, pues en ella se observa claramente, el rendimiento de los dos grupos, experimental y control. Un análisis comparativo entre los resultados obtenidos por cada uno de los grupos, evidencia significativamente, el mayor porcentaje obtenido del grupo experimental por encima del grupo control, marcándose una diferencia entre los promedios en un 46% como resultado de la aplicación de procedimientos didácticos activos, contenidos en el manual que se trabajó con el grupo experimental.

Se realizó una interpretación de los resultados obtenidos en los objetivos-contenidos que se desarrollaron durante el proceso, se evaluaron asimismo, los cambios en el rendimiento de los alumnos y las diferencias alcanzadas entre un grupo y otro.

Al comparar los resultados del objetivo-contenido No. 1, que se refiere al uso correcto de la letra "b", se observa que el grupo experimental y el grupo control lograron en la prueba de entrada un 30 y 33% de aciertos, respectivamente, lo que refleja una situación de relativa igualdad entre ambos grupos al empezar el ensayo; pero en la prueba final, mientras que el grupo control logró un 40% de éxito, que equivale sólo a un aumento de un 7%, ganado como

aprendizaje, después de tres meses de clases; el grupo experimental logró responder acertadamente en un 80%, que a su vez, significa un aumento de 50 puntos porcentuales más, de conocimientos adquiridos con relación al nivel de aprendizaje inicial en este mismo grupo.

En cuanto al objetivo-contenido No. 2, que se refiere al uso correcto de la letra "v", los resultados fueron los siguientes: al grupo experimental corresponde el 17% y al grupo control un 20%, como evidencia de conocimiento inicial obtenida a través de la prueba de entrada. Al finalizar el ensayo, el grupo experimental y control obtuvieron punteos de 77 y 37%, respectivamente; el incremento del aprendizaje, tomado como punto de partida los resultados iniciales fueron de 60% para el grupo experimental y 17% para el grupo control, logrando el primero un éxito superior en 43 puntos más que el grupo control. Este aumento, satisfactorio, de los alumnos del grupo experimental es el resultado de la aplicación de procedimientos didácticos contenidos en el "Manual para la Enseñanza de la Ortografía Creativa en el CEC.", en donde, a través de diversas actividades inductivas, los alumnos fueron construyendo su propio conocimiento, asumiendo el maestro el papel de facilitador del aprendizaje.

Al ver los resultados del objetivo-contenido No. 3, que se refiere al uso correcto de la letra "c", se puede apreciar que el grupo experimental alcanzó en la prueba de

entrada un 27% de acierto y el de control un 33%, estableciéndose una diferencia mínima entre ambos grupos, con relación al conocimiento inicial, en esta primera fase; pero en la prueba de salida el grupo experimental logró responder acertadamente en un 93%, mientras que el grupo control lo hizo en un 40%, con un aumento de solo 7%, mientras que el grupo experimental superó su punteo en un 66%, obteniendo una ventaja por sobre el grupo de control en un 53%, después del tiempo establecido en que se desarrollaría el ensayo. La diferencia marcadamente alta, entre ambos grupos, con desventaja para el grupo control no pudo ser superada debido a la arraigada práctica de procedimientos pasivo y al aprendizaje memorístico de reglas ortográficas, característica propia de métodos tradicionales.

En cuanto al objetivo-contenido No. 4, que se refiere al uso de la tilde, los resultados fueron los siguientes: al grupo experimental correspondió un 7% y al grupo control un 10% en la prueba de entrada. En la prueba de salida ambos grupos lograron un 73% y un 30%, respectivamente; el incremento en el logro de aprendizaje, a partir de resultados iniciales fue de 66% para el grupo experimental y 20% para el grupo control, observándose una marcada diferencia de un 46% de ventaja del grupo experimental sobre el grupo control, situación que pone en evidencia la validez de los procedimientos didácticos manifestados en actividades

y ejercicios diversos sugeridos en el manual que se elaboró para enseñar ortografía y que se aplicó con el grupo experimental durante todo el tiempo que duró el ensayo pedagógico.

Para el objetivo-contenido No. 5, que trató sobre el uso de la coma, el grupo experimental y el grupo control principiaron la fase experimental con un 17%, para el primero y, un 10% para el segundo, como evidencia de un conocimiento inicial, cifras que fueron superadas al finalizar el ensayo en un 87% para el grupo experimental y en un 33% por el grupo control. Es importante anotar que el grupo experimental superó su propia marca inicial en un 70%, en tanto que el grupo control sólo logró un 23% por sobre su punteo inicial. Si comparamos el 87% del grupo experimental y el 33% del grupo control; se observa que la ventaja alcanzada por el grupo experimental es considerable, lo que confirma que los alumnos aprenden más cuando el maestro propicia el aprendizaje en forma participativa.

Los resultados obtenidos, después del ensayo, evidencian claramente, la necesidad de aplicar procedimientos activos en la enseñanza ortográfica, la necesidad de un manual que oriente dicho aprendizaje y queda demostrado, asimismo, que la práctica de procedimientos tradicionales (enseñanza memorística-repetitiva de reglas ortográficas) no resuelve el problema de las deficiencias ortográficas y que por el contrario, el empleo de

procedimientos activos que se basan en el Método Inductivo ofrecen la solución para superar este déficit que afecta el rendimiento de los escolares, a la calidad de la educación y al acelerado deterioro del Idioma Español.

Comparación porcentual de acierto
entre el grupo control y el grupo
experimental

Prueba de Entrada

Cuadro No. 1

Objetivos-contenido	Aciertos	
	G. Experimental	G. Control
1. Uso correcto de la letra b, en el pretérito de los verbos que terminan en ar (terminación aba) y en las palabras que comienzan con las sílabas bu, bur y bus.	30%	33%
2. Uso correcto de la letra v, en adjetivos que terminan en eva, ave, eve, evo.	17%	20%
3. Uso correcto de la letra c, en palabras cuya sílaba final es cer y cir.	27%	20%
4. Uso correcto de la tilde en palabras graves, agudas y esdrújulas.	7%	10%
5. Uso de la coma en elementos de la misma clase y en frases explicativas.	17%	10%

Comparación porcentual de acierto
entre el grupo control y el grupo
experimental

Prueba de salida

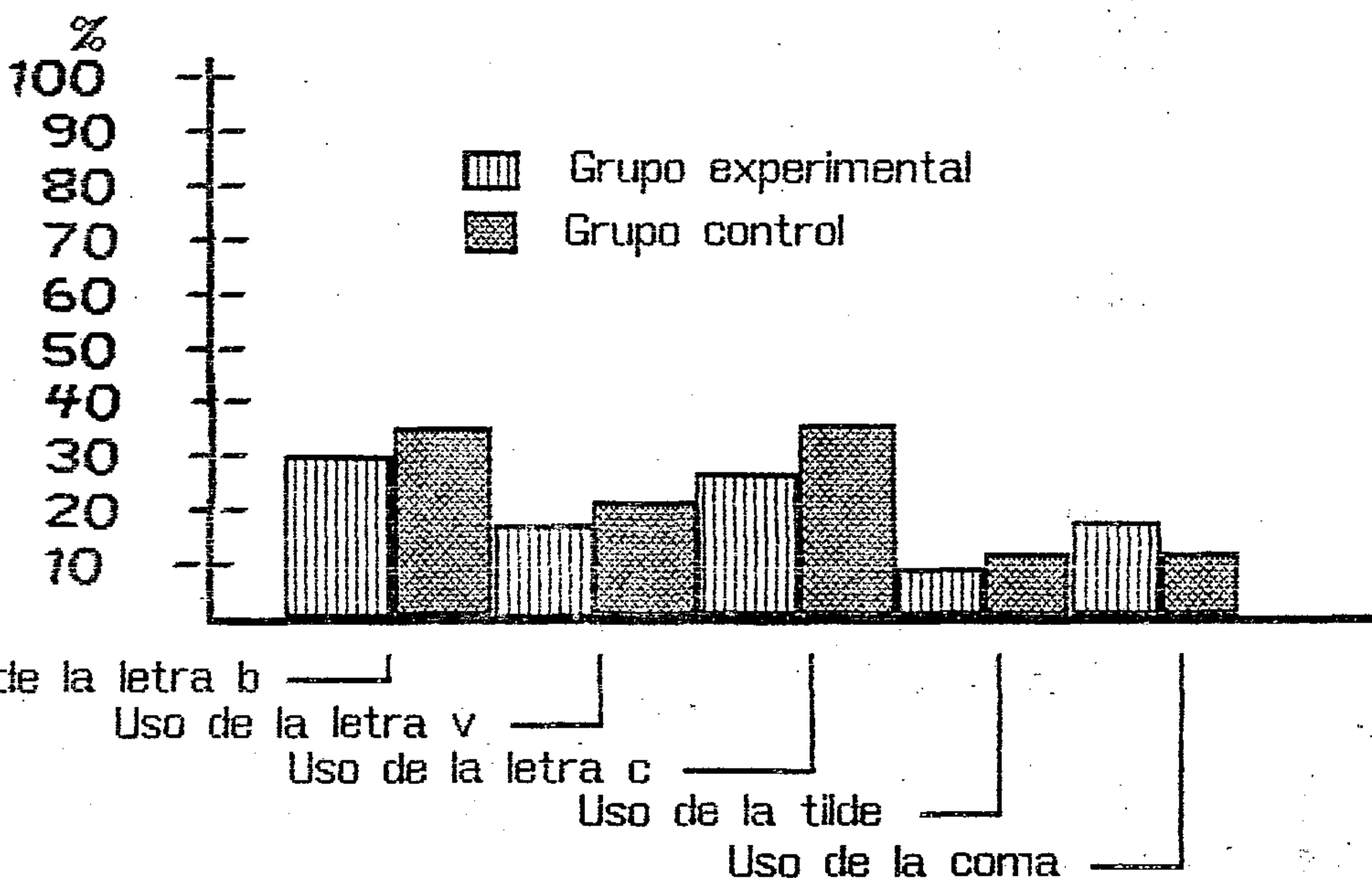
Cuadro No. 2.

Objetivos-contenidos	Aciertos	
	G. Experimental	G. Control
1. Uso correcto de la letra b, en el copretérito de los verbos que terminan en ar (terminación aba) y en las palabras que comienzan con las sílabas bu, bur y bus.	80%	40%
2. Uso correcto de la letra v, en adjetivos que terminan en eva, ave, eve, evo.	77%	37%
3. Uso correcto de la letra c, en palabras cuya sílaba final es cer y cir.	93%	40%
4. Uso correcto de la tilde en palabras graves, agudas y esdrújulas.	73%	30%
5. Uso de la coma en elementos de la misma clase y en frases explicativas.	87%	33%

Gráfica No. 1

Comparación porcentual de respuestas correctas en la prueba de entrada de los grupos experimental y control, correspondiente a su concimiento y dominio ortográfico.

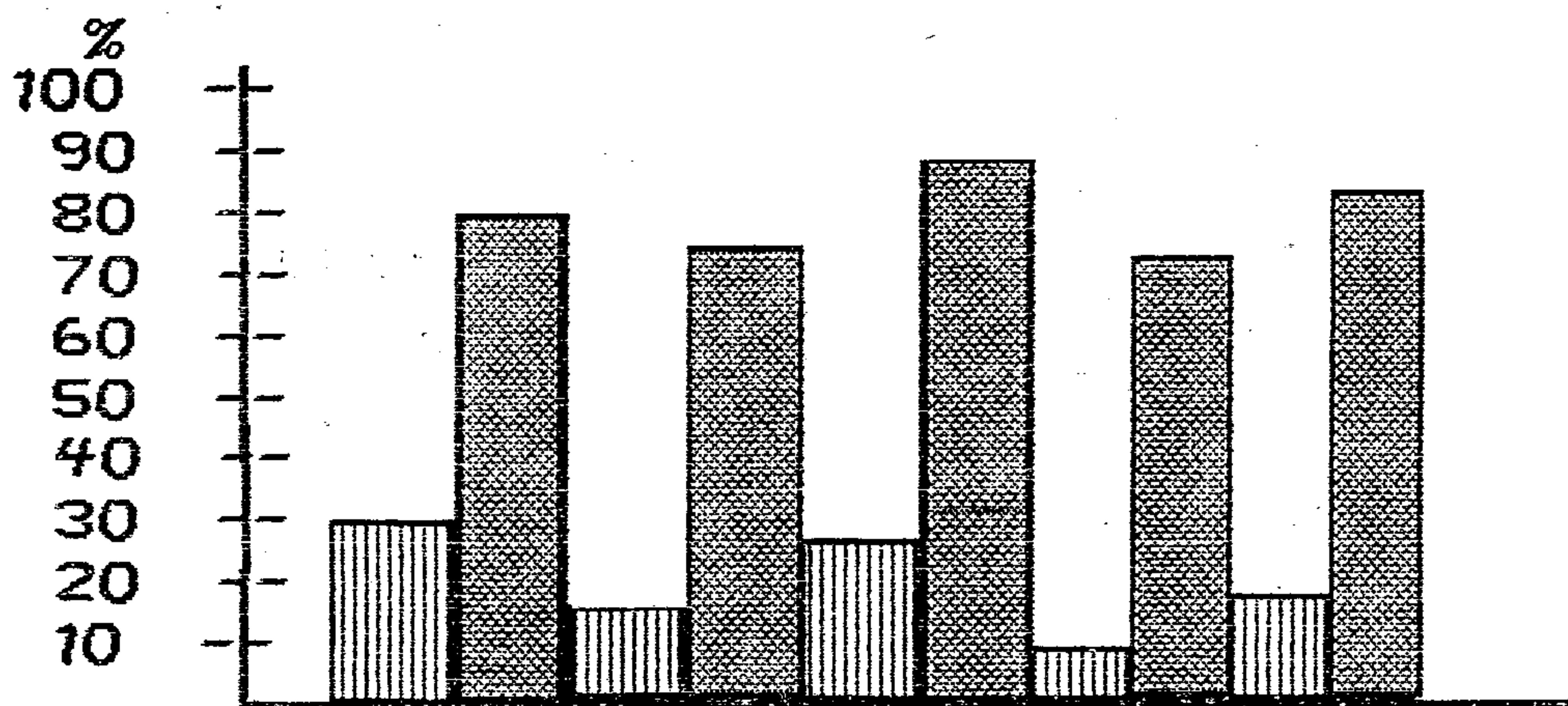
Fuente: Datos de prueba.



Gráfica No. 2

Comparación porcentual de respuestas correctas en la prueba de entrada y salida del grupo experimental, correspondiente a su conocimiento y dominio ortográfico.

Fuente: Datos de prueba.



Uso de la letra b

Uso de la letra v

Uso de la letra c

Uso de la tilde

Uso de la coma



Prueba de entrada

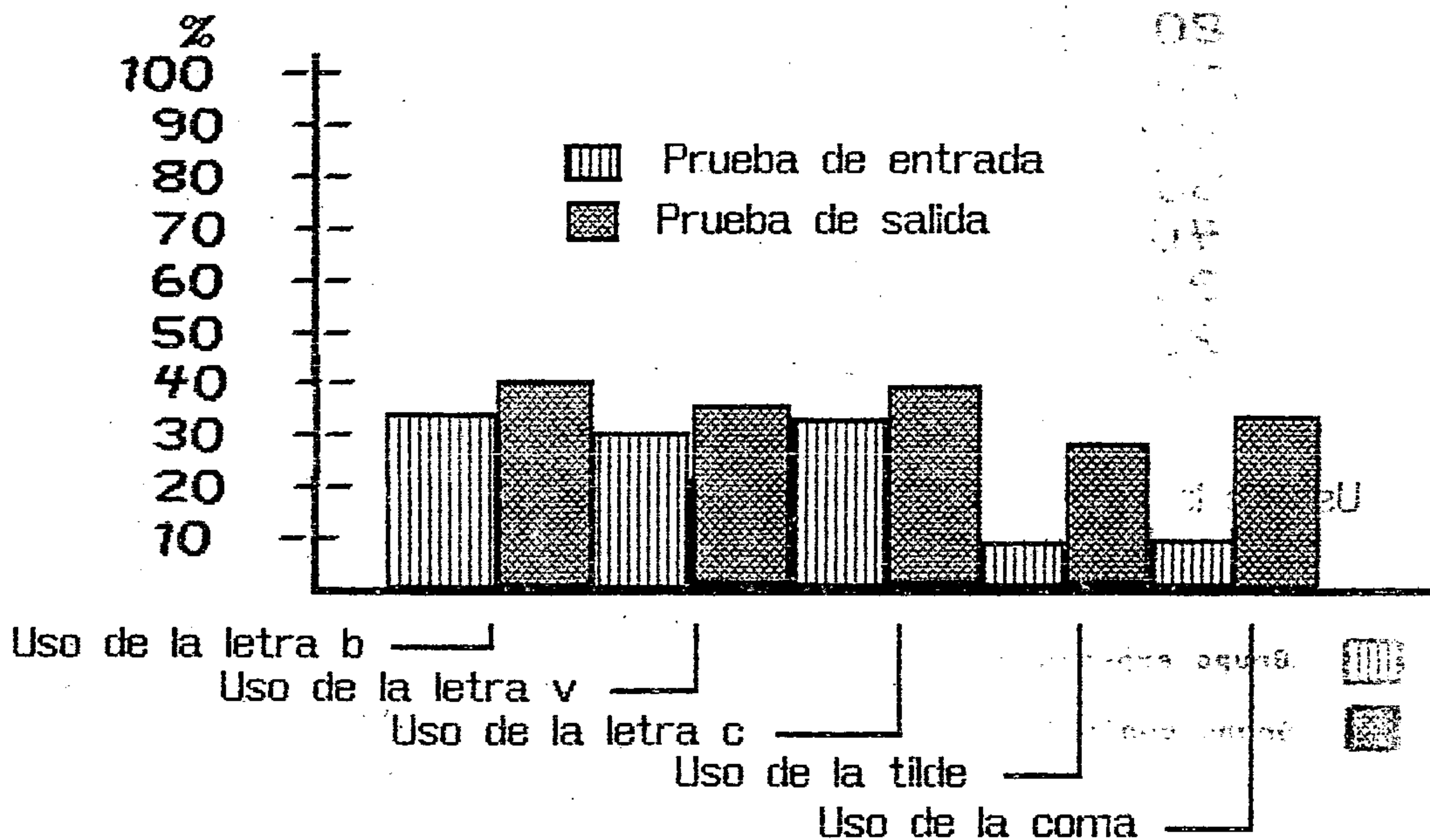


Prueba de salida

Gráfica No. 3

Comparación porcentual de respuestas correctas en la prueba de entrada y salida del grupo control, correspondiente a su conocimiento y dominio ortográfico

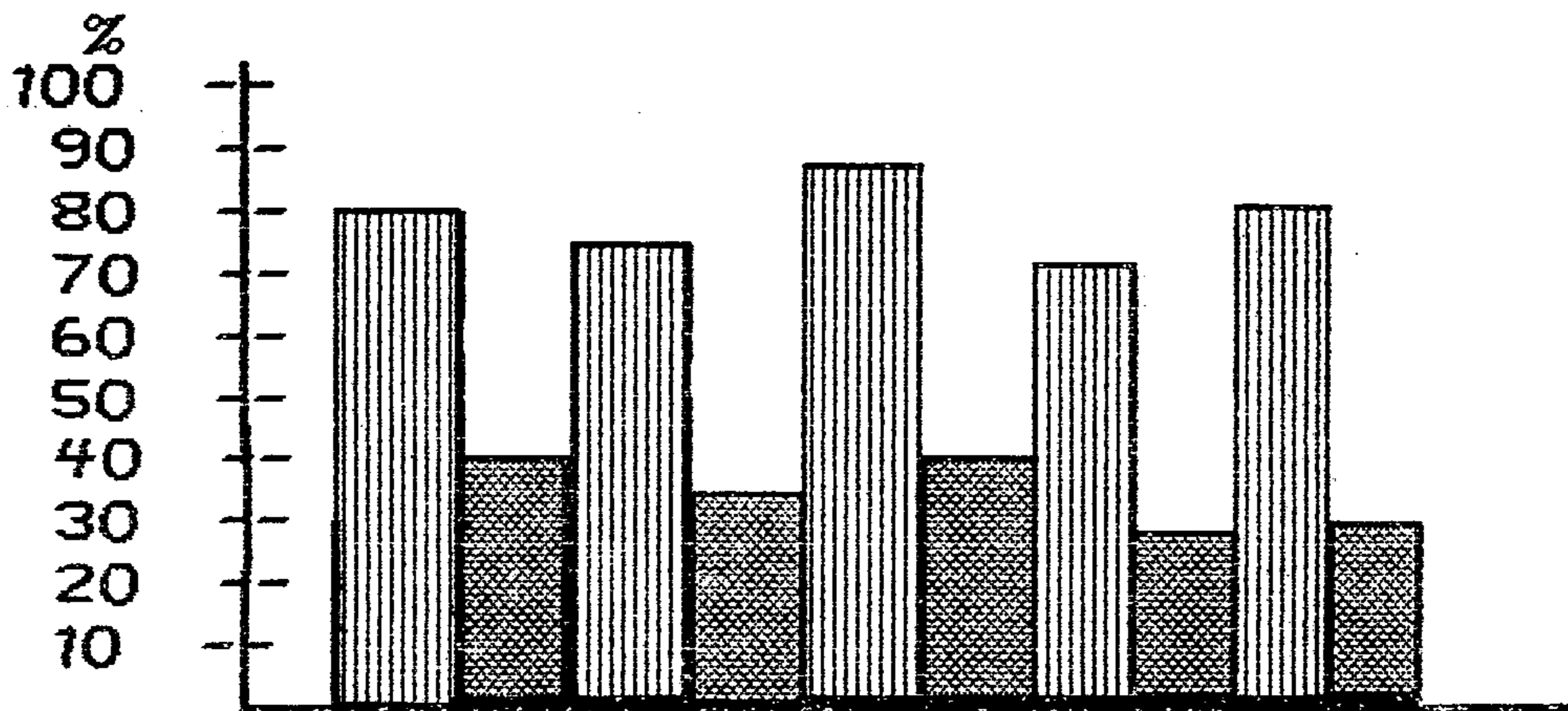
Fuente: Datos de prueba.



Gráfica No. 4

Comparación porcentual de respuestas correctas en la prueba de salida de los grupos experimental y control, correspondiente con el conocimiento y dominio ortográfico.

Fuente: Datos de prueba.



Uso de la letra b

Uso de la letra v

Uso de la letra c

Uso de la tilde

Uso de la coma



Grupo experimental



Grupo control

CONCLUSIONES

1. Los alumnos del Ciclo de Educación Complementaria (CEC) tienen problemas para escribir correctamente porque en la escuela primaria no se enseña ortografía y/o se enseña con metodologías tradicionales.
2. Los alumnos que ingresan al Ciclo de Educación Básica tienen problemas de rendimiento escolar porque arrastran con ellos las deficiencias ortográficas de la escuela primaria.
3. Los maestros reconocen el problema de la ortografía pero no han podido superarlo porque no saben como hacerlo.
4. Los maestros están dispuestos a enseñar ortografía si se les capacita y se les proporcionan los medios adecuados para hacerlo.
5. Los alumnos aprenden fácilmente a escribir con ortografía correcta, mediante metodología creativa y participativa basada en el Método Inductivo.

RECOMENDACIONES

Que el Ministerio de Educación:

1. Atienda, con carácter prioritario, el problema de la enseñanza de la ortografía en forma activa y creativa.
2. Que se realicen cursos de capacitación para los maestros de educación primaria para que atiendan con mayor eficiencia la enseñanza de la ortografía la cual es importante por su carácter instrumental y formativo, básicos para la adquisición de otros aprendizajes y el desarrollo de la personalidad.
3. Que la orientación que reciban los docentes para la enseñanza de la ortografía sea sobre procedimientos activos para propiciar un aprendizaje participativo.
4. Controle la calidad de la enseñanza de la ortografía, tanto en la educación primaria como en la educación media.
5. A través del Sistema de Mejoramiento de los Recursos Humanos y Adecuación Curricular (SIMAC), utilice el "Manual para la Enseñanza de la Ortografía Creativa en el Ciclo de Educación Complementaria".S

REFERENCIA BIBLIOGRAFICA

1. ALLENDE, Felipe. La expresión escrita y su desarrollo, Fascículo, MINEDUC-SIMAC, Guatemala, 1988, p. 21.
2. FOLGAR QUIROA, Roselia del Carmen. Técnicas de la Enseñanza de la Ortografía en la Escuela Primaria. USAC, Guatemala, 1987, p. 82.
3. SOTO CASTANEDA, José Manuel. La Ortografía como Instrumento de Base de la Escritura. USAC, Guatemala, 1989, p. 67.
4. MINEDUC-SIMAC. La expresión escrita y su desarrollo. Fascículo No. 6, Guatemala, 1988, p. 16.
5. OCEANO. Diccionario de la Lengua Española, España, 1985, p. 210.
6. MINEDUC-SIMAC. Fascículo No. 5, Guatemala, 1988, p.32.
7. Ibid. p. 24.
8. SIMAC-MINEDUC. Guia de Trabajo 2da y 3ra. Unidad, Departamento de Tecnología Educativa, Guatemala, p. 24.
9. Ibid. p. 35.

10. GALD DE LARA, Carmen María, Marco Conceptual para la Readecuación Curricular. MINEDUC, Guatemala, 1987
p. 5
11. HOMER C., Rose. El Instructor y su Tarea. Centro Regional de Ayuda Técnica, Sección Sur, Buenos Aires, 1966, p. 21.
12. SIMAC-MINEDUC. La Expresión y Comunicación Escrita en el Ciclo de Educación Complementaria, CEC., 1989,
p. 9.
13. GUARDERAS S., Bolivar. La Enseñanza de la Ortografía, Editorial Fernández, México, 1969, p. 125.

GLOSARIO

- Americanismo:** Vocablo que pertenece a alguna lengua indígena de América o que es procedente del español de algún país de América.
- Anglicismo:** Palabra inglesa introducida en el Idioma Español.
- CEC:** Ciclo de Educación Complementaria, corresponde a los grados de cuarto, quinto y sexto del nivel primario.
- Déficit**
- Ortográfico:** Tendencia que tienen los alumnos de escribir con errores de ortografía.
- Fonema:** Sonido propio de cada letra del abecedario.
- Galicismo:** Vocablos de origen francés.
- Grafema:** Letra que representa un sonido.
- Lapsus:** Omisión de tildes, acentos y trazos de las letras t y ñ.
- Método**
- Inductivo:** Forma de conducir los aprendizajes de modo que se razone y extraigan conclusiones generales de hechos particulares.
- Neologismo:** Vocablo o giro nuevo en una lengua.

ANEXOS

ANEXOS

Encuesta administrada a estudiantes del Ciclo de Educación Complementaria (CEC) del Nivel Primario.

Estimado alumno:

Estamos interesados en conocer tu opinión sobre ciertos aspectos relacionados con las clases que recibes en esta escuela. La información que obtengamos servirá para tratar de darle una mejor atención a todos los alumnos de Zacapa y por lo tanto no tengas pena en contestar, pues tus respuestas no se usarán para hacerle daño ni a tus maestros ni a ti.

INSTRUCCIONES: Marca con equis (x) en el cuadro que consideres conveniente para dar respuesta, a cada una de las preguntas que se te presentan a continuación.

1. Cuando escribes algo tienes duda de no haber escrito correctamente algunas palabras?

a) SI _____

b) NO _____

2. Si tu respuesta a la pregunta anterior fue SI qué haces?

a) Consultar el diccionario. _____

b) Preguntar a tu maestro. _____

c) No haces nada. _____

d) No le das importancia al asunto _____

3. Consideras que en tu escuela hay muchos alumnos que escriben con errores ortográficos?

a) SI _____

b) NO _____

4. Si tu respuesta a la pregunta anterior fue SI por cuál de las siguientes razones crees que se da este problema?

a) Porque los maestros no califican
Ortografía. _____

b) Porque no hay quien les enseñe
Ortografía. _____

c) Porque los alumnos no se interesan
por escribir bien. _____

d) Porque a nadie le interesa si se
escribe con ortografía o no. _____

5. Consideras que es importante escribir con buena ortografía?

a) SI _____

B) NO _____

6. Si tu respuesta a la pregunta anterior -fue SI, di por cuál de las siguientes razones es importante escribir con buena ortografía?

a) Para que tu maestro no te baje puntos. _____

b) Para que tu escritura se vea presentable. _____

c) Para que lo que escribas sea entendido por
todos. _____

d) Para evitar castigo de tus padres. _____

7. Te gustaría recibir clases de Ortografía?

a) SI _____

B) NO _____

8. Si tu respuesta a la pregunta anterior fue SI cómo te gustaría que fueran las clases de Ortografía?

a) Con juegos ortográficos. _____

b) Aprendiendo reglas de memoria. _____

c) Haciendo ejercicios variados. _____

d) Sólo con dictados. _____

Muchas gracias.

Encuesta administrada a maestros del Ciclo de Educación Complementaria (CEC) del nivel primario.

Estimado (a) maestro (a):

Al presentar a usted un respetuoso saludo, me permito a la vez, solicitar su valiosa colaboración para que se sirva dar respuesta al presente cuestionario, cuya única finalidad es la obtención de datos para una investigación científica. Los datos que usted proporcione serán única y exclusivamente para fines de la investigación y por lo tanto su tratamiento será confidencial.

INSTRUCCIONES: Marque con una equis (X), el cuadro que considere conveniente para dar respuesta a cada una de las preguntas que se le presentan a continuación:

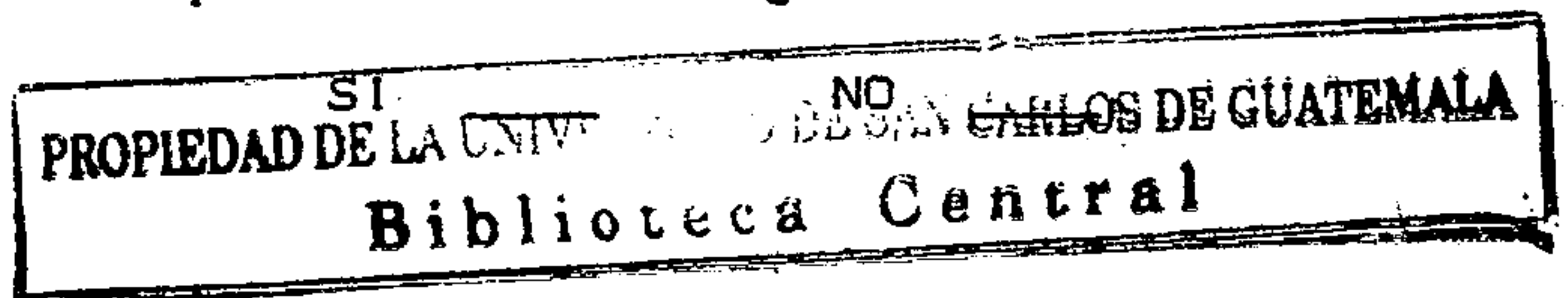
1. Considera usted que las deficiencias ortográficas son un problema que afecte el aprendizaje de los alumnos?

SI _____ NO _____

2. Considera usted que el escribir con errores ortográficos afecte a los alumnos al continuar estudios en el ciclo de educación básica?

SI _____ NO _____

3. Presentan sus alumnos problemas de Ortografía?



4. Si contestó afirmativamente la pregunta anterior, qué ha hecho para superar este déficit?

4.1. Enseña ortografía a sus alumnos. _____

4.2. Reprende a sus alumnos. _____

4.3. No le da importancia al asunto. _____

5. Le ha proporcionado el Ministerio de Educación algún manual para enseñar Ortografía?

SI _____ NO _____

6. Ha recibido alguna capacitación por parte del Ministerio de Educación Pública sobre procedimientos didácticos activos para enseñar Ortografía?

SI _____ NO _____

7. Cómo considera usted que se atiende la enseñanza de la Ortografía en la escuela primaria?

7.1. Se le da mucha importancia. _____

7.2. Se le da alguna importancia. _____

7.3. No se le da importancia. _____

8. En caso personal estaría dispuesto a enseñar Ortografía si se le orienta y se le proporciona un manual para enseñarla?.

SI _____ NO _____

Muchas gracias.

Encuesta administrada a profesores del Ciclo de Educación Básica.

Estimado profesor:

Al presentar a usted un respetuoso saludo, me permito a la vez, solicitar su valiosa colaboración para que se sirva dar respuesta al presente cuestionario, cuya finalidad es la obtención de datos para su investigación científica. Los datos que usted proporcione serán única y exclusivamente para los fines de la investigación y por lo tanto su tratamiento será confidencial.

INSTRUCCIONES: Marque una equis (X), en el cuadro que considere conveniente para dar respuesta, a las preguntas que se le presentan a continuación.

1. Considera usted que las deficiencias ortográficas son un problema que afecte el rendimiento de los alumnos?.

SI _____ NO _____

2. Considera usted que el escribir con errores ortográficos afecte a los alumnos al continuar estudios en el ciclo diversificado?

SI _____ NO _____

3. Presentan sus alumnos problemas de Ortografía?

SI _____ NO _____

4. Cómo considera usted que se atiende la enseñanza de la Ortografía en la escuela primaria?

4.1. Se le da mucha importancia _____

4.2. Se le da alguna importancia _____

4.3. No se le da importancia _____

5. Quién considera usted que debe atender el problema de la Ortografía?

5.1. Todos los maestros que trabajan en el ciclo de educación básica. _____

5.2. Los maestros de la escuela primaria. _____

5.3. El maestro de Idioma Español y el Orientador. _____

Muchas gracias.

PRUEBA DE ORTOGRAFIA

Nombre del alumno: _____

Escuela: _____

Lugar: _____ Grado: _____ Sección: _____

INSTRUCCIONES:

1. A continuación hay varias oraciones que contienen palabras incompletas; elige las letras que aparecen debajo de las líneas la que consideres corresponde a la palabra para su completación.

a) La ___utaca de mi a ___uelo no es nue ___a.

b-v

b-v

b-v

b) Los niños se ___urlan ___an de aquel anciano.

b-v

b-v

c) El bu ___o se sumergió, su ___emente, en el agua.

b-v

b-v

d) El ___uho canta ___a la otra noche en el naranjo.

b-v

b-v

e) Los ___ecinos salieron a ___uscar al niño perdido.

b-v

b-v

f) Mi a____uelo nos conta____a ____ellas historias

b-v b-v b-v

g) Los ____eyes lle____a____an ____uen pasto.

b-v b-v b-v b-v

h) Los hombres rana ____usca____an en el fondo del mar el

____uque hundido. b-v b-v

b-v

i) Los ____uitres se alimentan de animales muertos.

b-v

j) La buena ____iejecita nos regaló ____uñuelos.

b-v b-v

INSTRUCCIONES:

2. Selecciona entre las tres letras que están debajo de las líneas la que conviene para completar las palabras contenidas en las oraciones que se dan a continuación.

a) En aquella oca____ion el aire soplabá muy fuerte.

c-s-z

b) Toda Na____ión tiene sus propias leyes.

c-s-z

c) El jugador recibió san____ión.

c-s-z

d) Se formó una comi_____ión para recibir a los invitados.

c-s-z

e) Carlos cantó una bonita can_____ión.

c-s-z

f) El sacerdote nos dió la bendi_____ión.

c-s-z

g) La viola_____ión a los derechos humanos es castigada por la ley.

c-s-z

h) La televi_____ión es un medio de comunica_____ión.

c-s-z

INSTRUCCIONES:

3. En la siguiente historia se encuentran palabras a las que les falta la V y la B. Coloca cualquiera de las dos donde conviene.

EL PASTORCILLO VICENTE

El valle esta___a cubierto de nie___e. El pastorcillo Vicente, cuida___a a un rebaño de ovejas cuando fue sorprendido copiosa ne___ada. Los caminos que lle___a___an a la aldea se habían borrado. Vicente desvanecido por el cansancio y desorientado en la espesura del bosque se desmayó. Los vecinos salieron en su ___usca. Vanos fueron sus intentos. Encontraron sí, las ovjeas ateridas de frío, pero sin su pastor. Salieron de nue___o a ___uscar al ..

desgraciado niño, sin conseguirlo, hasta que el perro de Vicente, que mucho le quería, llegó donde estaba su amigo y apartando la niebla con las patas lo liberó de una muerte segura.

INSTRUCCIONES:

4. Coloca la tilde, donde corresponde, a las palabras que deben llevarla.

emocion	compas	cafe	coronel
pajaro	carcel	fenomeno	papel
arbol	ventana	camion	elote
cantaro	verdad	America	leccion
arbitro	pastel	musica	angel

INSTRUCCIONES:

Lee detenidamente las oraciones y coloca la coma que se ha omitido, en el lugar que corresponde.

1. Don Benito Juárez Benemérito de las Americas dijo: "El respecto al derecho ajeno es la paz"
2. La situación en Guatemala está difícil; aumentó el precio del frijo del arroz del azúcar y la carne.
3. Los países del istmo centroamericano son: Guatemala El Salvador Honduras Costa Rica Nicaragua y Panamá.
4. Chiquimula La Perla de Oriente es una ciudad muy bella.

5. Los alumnos de quinto grado sección "A" fueron de excursión al lago de Atitlán.
6. La directiva del grado está formada por los alumnos: Mario González Carlos Pineda Estuardo Morales Jorge Martínez y Julio Díaz.

DICTADO

(Para el uso de la C en Cer y Cir)

AMANECER

Los campos se visten de un verde cristalino que lo hace lucir como una gran esmeralda natural en el momento en que los primeros rayos del sol comienzan a aparecer en el Oriente. El hombre inicia la diaria labor que al encallecer sus manos y fortalecer su cuerpo hará producir la riqueza necesaria para engrandecer a su pueblo y ennoblecer su misión sobre la tierra. Quien llega a traducir el lenguaje dinámico con que nos habla la naturaleza en cada amanecer no puede permanecer indiferente y listo está a ofrecer su energía vital para hacer que la humanidad prospere por el trabajo y la paz.